

Hol Dir die Ferienkarte!



6 Wochen Badespaß zum kleinen Preis!

20032401_002626

SCHWARMSTEDTER ECHO

39. Jahrgang / Sonnabend, 11. Juli 2026

EXTRA
für ein schönes Wochenende

90 Jahre BORGAS Terrassentage ...

... Ampeln, Stämme & Büsche

50% Rabatt

BORGAS Brelinger Straße 11 Mellendorf

15307701_002626

CE Immobilien
Corinna Ernst
Ehrlich. Transparent. Erfolgreich.

Weil gute Betreuung den Unterschied macht.



05130 - 975 14 90
info@ce-immo.de

32005301_002625

Geförderter Glasfaserausbau

SCHWARMSTEDT. Die Samtgemeinde Schwarmstedt gehört zu den Gemeinden, die Dank der Glasfaser-Initiative Vorreiter beim schnellen Internet und Glasfaseranschlüssen ist. Viele Orte in der Samtgemeinde und Adressen wurden so bereits erfolgreich erschlossen. Für andere, die bisher nicht in einem Ausbaubereich liegen, gibt es nun die Möglichkeit im Zuge des geförderten Ausbaus einen Glasfaseranschluss zu erhalten. Samtgemeindebürgermeister Björn Gehrs hat die Initiative ergriffen und beim Heidekreis nachgefragt, denn dieser übernimmt die Ausschreibung und ist für den geförderten Ausbau verantwortlich. Betroffene Grundeigentümer erhalten in diesen Tagen Post von der Telekom, die über den Ausbau und die Konditionen informiert. Wichtig ist es, jetzt zu reagieren und die Arbeiten auf dem eigenen Grundstück zu erlauben, damit der geförderte Glasfaseranschluss gelegt werden kann.

Schmiedetag in Helstorf

HELSTORF. Der Heimat- und Museumsverein Helstorf lädt am Sonntag, 19. Juli, ab 11 Uhr zum Schmiedetag mit plattdeutschem Gottesdienst unter den Eichen an der Reiterheide ein. Besucher können historische Schmiedekunst und altes Handwerk erleben. Für das leibliche Wohl sorgen Kaffee und Kuchen sowie Bratwurst und Pommes.



Die Abiturientinnen und Abiturienten der KGS

Foto: privat

Die Besten der KGS ausgezeichnet

Lara Nagel absolvierte das beste Abitur, das an der KGS Schwarmstedt je erreicht wurde

SCHWARMSTEDT. Bei den Zeugnisvergaben der **Wilhelm-Röpke-Schule in Schwarmstedt** werden Schülerinnen und Schüler, die besondere Leistungen erbracht haben, herausgestellt und mit Urkunden und Geschenken bedacht.

So wurden bei der Veranstaltung der Haupt- und Realschule Mika Stoll und Tamira Hartung von Deutsch Fachbereichsleiterin Kathrin Remmers für ihre großartigen Leistungen im Fach Deutsch ausgezeichnet und auch Tessa Gießmann, Joshua Gedick, Leyla Bagci, Lena Friedrich und Sina Starke wurden für ihr großes Engagement in diesem Fach gelobt. Dr. Jan-Wilhelm Fischer zeichnete als Fachbereichsleiter Tessa Sophie Gießmann und Tyler-Jeremy Brandt für herausragende Leistungen im Fach Mathematik aus. Im Gymnasialzweig zeichnete Kathrin Remmers

Lara Nagel und Kim Mümmler für herausragende Leistungen im Fach Deutsch aus; Yeva Karpenko zeigte herausragende Leistungen beim Erlernen der deutschen Sprache. Im Fach Mathematik wurden Leonhard Senkel und Yeva Karpenko ausgezeichnet, den Reach out-Abiturpreis des Fachverbands für moderne Fremdsprachen erhielt Lara Nagel für 15 Punkte in der Englisch Prüfung von Fachbereichsleiterin Johanna Steinbeck. Lara wurde zudem vom deutschen Spanischlehrerverband für sehr gute Leistungen geehrt; Fachleiterin Martina Klingenberg überbrachte diese Auszeichnung. **Fortsetzung auf Seite 2**

Lara Nagel (l.) und Yeva Karpenko sind die überragenden Schülerinnen dieses Schuljahres.

Foto: privat



Blutspende in Gilten

GILTEN. Die Freiwillige Feuerwehr Gilten und das DRK laden für Donnerstag, 16. Juli, zum Blutspendetermin ein. Gespendet werden kann von 16.30 bis 19.30 Uhr im Feuerwehrhaus. Mitmachen können alle gesunden Erwachsenen ab 18 Jahren. Für das leibliche Wohl der Spender ist im Anschluss gesorgt.

Bogenschießen und Hundesport

HOPE/ESSEL. Im Ferienprogramm des Samtgemeinde-Jugendrings Schwarmstedt sind noch Plätze für verschiedene Angebote frei. So lädt der Schützenverein Hope in den Sommerferien jeden Donnerstag von 17.45 bis 19 Uhr zum „Einblick ins Bogenschießen“ auf das Außengelände am alten Hoper Bahnhof ein. Teilnehmen können Kinder ab acht Jahren. Der Kostenbeitrag beträgt fünf Euro. Anmeldungen nimmt Claudia Riese unter Telefon 0172/8364886 oder per E-Mail an entgegen. Erstmals beteiligt sich der Hundesport Aller-Leine des SV Essel am Ferienprogramm. Unter dem Motto „Rund um den Hund“ erfahren Kinder im Alter von acht bis zwölf Jahren am Montag, 20. Juli, von 15 bis 18 Uhr Wissenswertes über die Sprache der Hunde und basteln außerdem buntes Hundespielzeug. Weitere Informationen gibt es unter Telefon 0172/5965086.

Großmanns Café · Bistro · Events

Auf dem Amtshof 3
30938 Burgwedel
Tel: 05139 981 77 10

- Kebab-Bowl mit Hähnchen | 14,50 €
- Hausgem. Frikadelle vom Rind | 15,90 €
- One Pot Spinat-Feta-Lasagne | 13,90 €
- Kartoffeleintopf mit Speck & Zwiebeln | 9,90 €

Mittagskarte
13. - 16.07.2026
12 - 14.30 Uhr

Jetzt liefern lassen!

www.grossmanns-gastro.de/mittagskarte

19152001_002626

Ihr Traumbad aus Meisterhand – stilvoll, modern, einzigartig

Standvoß
Heizung · Klima · Sanitär · Umweltschutz
Auweg 12 · 30900 Wedemark-Mellendorf
Telefon (0 51 30) 6 07 10 • www.standvoss.de

15306601_002626

Wir ♥ Lebensmittel.

EDEKA Lüders

Samstags:

10%

Rabatt auf Kuchen aus unserer Backstube

ELZE WENNEBOSTEL BURGWEDEL ISERNHAGEN

18861901_002628

Schenken Sie Freude mit einem Strauß bunter Blumen

Blumen zum Selberschneiden

Frisch vom Feld

Bissendorf
Ortsausgang → B.-Wietze
Isernhägener Damm
(hinter Grüngutsammelstelle)

19621901_002626

ANKAUFWOCHEN
Ankauf von Zinn, Geschirr und Silberbesteck!
(Auch verliert)

BELMONDO
Gold und Kunst
An- und Verkauf

IM CCL LANGENHAGEN – EINZIGER STANDORT!

Inh. Belmondo Anton · Tel.: 0511 / 86 67 02 76 · Mobil: 0162 / 69 16 325
Im CCL/ EG gegenüber von fairkauf · Eingang Bothfelder Str.
www.belmondo-langenhausen.de

20019501_002628

NOTDIENSTE

NOTRUF

Polizei: Tel. 110
Feuerwehr/Rettungsdienst: Tel. 112
Polizeikommissariat Schwarmstedt: Tel. (05071) 80 03 50
Ärzte-Notdienst: bundesweite Rufnummer 116 117
Ärztliche Bereitschaftsdienst-praxis Krankenhaus Walsrode: Mo., Di., Do. 18 bis 23 Uhr, Mi., Fr. 15 bis 23 Uhr, Sa., So., Feiertage 9 bis 23 Uhr, Tel. (05161) 48 11 80
Zahnärztlicher Notdienst: 11.07./12.07.: Dr. Zietz, Rethem, Tel.: (05165) 2 91 50

APOTHEKEN

► **Hinweis:** Die Apothekerkammer Niedersachsen informiert, dass ab dem 1. Januar 2025 keinen gedruckten Notdienstpläne mehr für Apotheken zur Verfügung gestellt werden. Online ist jeweils tagesaktuell abzurufen, welche Apotheke dienstbereit ist: www.apothekerkammer-nds.de oder www.aponet.de.

RAT UND HILFE

Kinderärztliche Notfallambulanz auf der Bult: Tel. (0511) 81 15-33 00
Gemeindeverwaltung Schwarmstedt: Tel. (05071) 80 90
Wasserverband Nordhannover: Tel. (05139) 80 78-0
Wasserversorgungsverband: Lk: Tel. (05137) 8 79 90
Fallingbostel: Tel. (05161) 6 00 10
Avacon Störungsmeldung: Strom Tel. (0800) 0 28 22 66
Gas Tel. (0800) 4 28 22 66
Weißer Ring: Hilfe für Kriminalitätsoffer Tel. (05101) 5 82 42
Beratungsstelle gegen sexuellen Missbrauch von Kindern und Jugendlichen: Region Hannover Tel. (0511) 9 89 20 42
Suchtberatung: Die neue Basis e.V. Beratung u. Motivation f. Suchtkranke, Tel. (05135) 1 60 55
Guttempler-Gemeinschaft Schwarmstedt: Tel. (0175) 6 47 58 47 oder Tel. (05071) 91 36 20
Psychosozialer/Psychiatrischer Krisendienst in der Region und der Landeshauptstadt: Podbielskistraße 168, Fr. 15-20 Uhr, Wochenende/Feiertage 12-20 Uhr, Tel. (0511) 30 03 34 70

GOTTESDIENSTE

► **Ev.-luth. Kirchengemeinde St. Laurentius,** So., 12.07., 10.30 Uhr: Sommerreise in Ahlden, „Süsse Sommergrüße“, Pn. Krohmer
► **Kath. Kirche Heilig Geist, Schwarmstedt,** So., 12.07., 9 Uhr: Heilige Messe
► **Ev.-luth. Kirchengemeinde Gilten,** So., 12.07., 0.30 Uhr: Sommerreise in Ahlden, „Süsse Sommergrüße“, Pn. Krohmer

GOLDANKAUF
GOLDSCHMIDT
www.goldundsilberankauf.de

999er Gold	113,59 €/g
999er Silber	1,41 €/g
750er Gold	85,19 €/g
925er Silber	1,30 €/g
585er Gold	66,45 €/g
333er Gold	37,83 €/g
versilbertes Besteck	40 €/kg
Zinn	20,00 €/kg
Zahngold	73,07 €/g

Lister Meile 50 · 30161 Hannover

0511/328269

4679801_002626

So viele Auszeichnungen gab es an der KGS noch nie

Fortsetzung von Seite 1
Leonhard Senkel, Felix Lammers, Yeva Karpenko und Tristan Heppe wurden vom Fachbereichsleiter Naturwissenschaften Kevin Krämer für ihre Leistungen in Physik ausgezeichnet, Yeva Karpenko und Nicola Dzieciatkowski für das Fach Chemie. Jana Alina Pavel wurde vom Fachbereichsleiter Gesellschaft Alexander Wöhler im Fach Geschichte geehrt und Leonhard Senkel im Fach Werte und Normen.
So viele Auszeichnungen gab es an der KGS noch nie. Und auch die Tatsache, dass 23 der 69 Prüflinge mit eine 1 vor dem Komma

hatten und Urkunden, Glückwünsche, Geschenke und einen Riesenapplaus erhielten, war überragend.
Lara Nagel toppte mit 888 von 900 Punkten, die sie bei den Prüfungen erlangte und hat damit das beste Abitur, das jemals an der KGS erreicht wurde. Die Auszeichnungen, die sie in Deutsch, Englisch und Spanisch erhalten hat und die Tatsache, dass sie als Schülersprecherin die Schülervertretung geleitet hat, sprechen weiterhin für diese junge Frau, die nach einer Interrail-Reise durch Europa im September das Studium Political Science (BSc)



Alle Abschlussschüler:innen aus den 10. Haupt- und Realschulklassen.

Foto: privat



Die Fachbereichsleiter:innen mit den herausragenden Leistungsträgern in den einzelnen Fächern.

Foto: privat

mit Fokus auf International Relations and Organisations an der Leiden University in Den Haag in den Niederlanden beginnen wird.
Yeva Karpenko, die mit einer 1,0 Bewertung ebenfalls einen überragenden Abschluss erreichte,

beeindruckt insbesondere dadurch, dass sie erst gegen Ende der 9. Klasse aus der Ukraine zur KGS gekommen ist und nach dem Erlernen der deutschen Sprache im 2. Halbjahr der 10. Klasse erstmals regulär bewertet worden ist. Dass sie jetzt mit Aus-

zeichnungen in Deutsch, Mathematik, Physik und Chemie und mit 1,0 abschließt, ist wahrlich sensationell.
Die Schule wünscht allen für die Zukunft alles Gute und hofft, immer einmal wieder von ihnen zu hören.

Neues Dach für den Tower Hodenhagen

Wichtiger Meilenstein des großen Bauprojektes beim Aero-Club – Investition in Infrastruktur

HODENHAGEN. Ein sichtbarer Fortschritt bei der Sanierung des Towers am Flugplatz Hodenhagen: Am vergangenen Wochenende wurde das alte Dach des Gebäudes mit Hilfe eines Autokrans demontiert und anschließend die neue Dachkonstruktion aufgesetzt. Die Arbeiten markieren einen wichtigen Meilenstein in einem der größten Bauprojekte der vergangenen Jahre beim Aero-Club Hodenhagen. Verantwortlich für die Gesamtplanung ist Vereinsmitglied und Architekt Christoph Häuser. Die Umsetzung wird von einer vereinsinternen Projektgruppe um Rolf Czesnik und Tom Heuer begleitet. „Mit dem neuen Dach haben wir einen entscheidenden Schritt geschafft. Das ist einer dieser Momente, in denen

aus Plänen und Zeichnungen endlich sichtbare Ergebnisse werden“, freut sich Rolf Czesnik. Auch Christoph Häuser zeigt sich zufrieden mit dem Fortschritt: „Der Tower ist ein prägendes Gebäude unseres Flugplatzes. Mit der Sanierung investieren wir nicht nur in die Infrastruktur, sondern auch in die Zukunft unseres Vereins.“ Mit dem erfolgreichen Dachtausch ist ein wichtiger Bauabschnitt abgeschlossen. Die weiteren Arbeiten am Tower werden in den kommenden Monaten fortgesetzt.



Ein Meilenstein für den Flughafen - das neue Dach kommt auf den Tower.

Foto: privat

Kreisligalegende Ceddy Volbers sagt Adieu

SCHWARMSTEDT. Nach zwei Jahrzehnten endet für Jan-Cedric „Ceddy“ Volbers ein bedeutendes Kapitel seiner Fußballkarriere. Der langjährige Torhüter beendet das Kapitel Kreisliga, wird dem Verein jedoch gleich in zwei Teams erhalten bleiben. Künftig wird der 36-Jährige für die 2. Herren sowie die Ü32 von Eintracht Leinetal auflaufen. Seine Fußballlaufbahn ist eng mit der Region verbunden.
Zwölf Jahre lang stand Volbers ununterbrochen für den SV Schwarmstedt zwischen den Pfosten, ehe er bei Eintracht Leinetal immer das Kreisligator hütete. Mit inzwischen den zweitmeisten Pflichtspielen der Vereinsgeschichte zählt er zu den prägenden Gesichtern des Vereins. Über viele Jahre gehörte Ceddy zu den konstantesten Torhütern der Kreisliga. Regelmäßig wurde er in die Saisonelf gewählt und war mit starken Paraden ein sicherer Rückhalt seiner Mannschaft. Gleichzeitig machte ihn seine offene und emotionale Art weit über die Samtgemeinde hinaus bekannt. Nicht selten bekamen Schiedsrichter auch aus größerer Entfernung erklärt, wie eine strittige Szene aus Sicht des

Torhüters hätte bewertet werden müssen. Für seine Mitspieler war Volbers über Jahre nicht nur die letzte Absicherung, sondern auch ein Vorbild, für viele Gegner einer der schwierigsten Torhüter der Liga. Neben seinen sportlichen Leistungen prägte er die

Mannschaft vor allem durch seine Leidenschaft, seine Präsenz und seinen Teamgeist. „Ceddy hat über viele Jahre den Fußball in unserer Region mitgeprägt. Spieler wie er werden nicht nur wegen ihrer Leistungen, sondern vor allem wegen ihrer Persönlich-

keit in Erinnerung bleiben“, bedankt sich sein langjähriger Teamkollege Marvin Eberlein für seinen außergewöhnlichen Einsatz., auf aber auch neben dem Platz im Vorstand. Dort ist „Ceddy“ nämlich auch seit 4 Jahren tätig.



Abschied für den Torhüter, der 12 Jahre lang zwischen den Pfosten stand.

Foto: privat

IMPRESSUM

EXTRA Verlagsgesellschaft mbH

ECHO

WEDEMARK

ECHO

SCHWARMSTEDTER

ECHO

Erscheinungsweise:
wöchentlich sonnabends

Verantwortlich für den Anzeigenteil:
Patrick Bludau

Redaktionsleitung:
Thorsten Schirmer

Redaktionskoordination:
Bettina Reimann

Redaktionelle Mitarbeit:
Oliver Krebs (verantwortl. Langenhagen)
Gabriela Vrobel (Wedemark)

E-Mail
redaktion@langenhagener-echo.de
redaktion@wedemark-echo.de

Weder wird für Satzfehler im Anzeigen- oder Textteil Haftung übernommen noch für eingesandte Artikel oder Fotos. Anonyme Zuschriften werden nicht veröffentlicht. Jeder Leserbrief muss mit voller Adresse versehen und vom Einsender unterschrieben sein. Die Redaktion behält sich Kürzungen vor.

Zustellung:
WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH,
August-Madsack-Straße 1, 30559 Hannover

Unter www.extra-verlag.de können Sie uns ganz einfach mit zwei Klicks melden, wenn Sie die Zeitung nicht bekommen haben.

z.Zt. gültige Preisleiste unter mediaten.online
Redaktions- und Anzeigenschluss:
jeweils Mittwoch 16 Uhr

Verlagsanschrift:
30853 Langenhagen, Marktplatz 5 im CCL
E-Mail: service@wedemark-echo.de
service@langenhagener-echo.de

Druck:
Schweiger & Pick Verlag, Celle

Wir weisen darauf hin, dass die von uns gestalteten und gesetzten Anzeigen und Texte nur mit Genehmigung für andere Druckerzeugnisse (auch auszugsweise) nachdruckt oder reproduziert werden dürfen.

Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werbebotschaftgeber mit dem Zusatzhinweis
» bitte keine kostenlosen Zeitungen «
an Ihrem Briefkasten anzubringen.
Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherportal www.werbung-im-Briefkasten.de

11404301_002626

Heißes Königsschießen in Resse

Beteiligung außergewöhnlich hoch – Dario Pluschke ist Schützenkönig

RESSE. Die Zeichen standen auf glühende Hitze am Wochenende, als das Königsschießen auf dem Kalender der Resser Schützen stand. Was tun? Schießen im Schießwagen – der unbarmherzigen Sonne ausgesetzt? Nein! Kurzerhand wurde ein neuer Veranstaltungsort in die Wege geleitet. Das Königsschießen fand seit langer Zeit mal wieder in den kühlen Vereinsräumen statt. Ein kleiner Vergnügungspark vor dem Gebäude sorgte für Spiel, Spaß, Abkühlung und das leibliche Wohl.

Mit vielen Teilnehmern wurde bei den hochsommerlichen Temperaturen allerdings nicht gerechnet. Doch da sollten die Resser Schützen eines Besseren belehrt werden. Die Beteiligung der Resser Bürger war sogar außergewöhnlich hoch, besonders im Jugend- und Kinderbereich. Stolz auf alle Teilnehmenden wurden die Könige und Preisträger von der Schießsportabteilung am Sonntagabend verkündet.

Schützenkönig ist Dario Pluschke, Vizekönigin: Nina Baumgarten, Schwarzer König: Daniel Seemann, Dart-König:



V.l.o. Nico Fleer, Daniel Seemann, Marion Stünkel, Dario Pluschke, Johanna Maaß, Nina Baumgarten, Nadine Tempel, Erik Strauß, Achilles Bergel, 1. Reihe v.l. Joshua Plischka, Scott Cattau, Jannis Stark, Jonas Tempel, Achilles Bergel

Justin Schulze, Bürgerkönig: Nico Fleer, Kaiserin: Johanna Maaß, Sparkassenkette: Marion Stünkel, Kinderschützenkönig: Jonas Tempel, Vizekinderkönig: Jore Seemann, Schülerkönig: Achilles Bergel, Jugendkönigin Nala Strauß, Vizejugendkönigin: Salina Kehl, Juniorenkönigin: Saskia Ryschka, Bürger- Kinderkönig

Joshua Klisch vor Heidi Ludwig und Scott Cattau, Bürger-Jugendkönigin: Liza Sophie Hampel vor Cassandra Hampel und Niklas Fiedler.

Beim „Er und Sie“-Schießen der Jugendabteilung erreichten Jonas und Nadine Tempel den 1. Platz, Jore und Daniel Seemann auf Platz 2. Er und Sie Jugend: 1.

Platz Nala und Erik Strauß, 2. Platz Dario Pluschke und Saskia Ryschka, Achilles und Marcel Tempel auf Platz 3. Die Proklamation der Könige, Kettenübergabe und das Anbringen der Königsscheiben finden, mit einem großen Festumzug, am Samstag, 22. August, statt. Antreten ist um 15 Uhr vor der Schule.

589 Beteiligte beim Stadtradeln

Zweieinhalb Erdumrundungen auf dem Rad: erstmals mehr als 100.000 Kilometer

WEDEMARK. Mit einer Eisaktion vor dem Rathaus ist das diesjährige Stadtradeln in der Wedemark zu Ende gegangen. Bürgermeister Helge Zychlinski zeichnete dort die erfolgreichsten Schulklassen aus und gratulierte allen Teilnehmenden zu ihren Leistungen. Gleichzeitig appellierte er, häufiger auf das Fahrrad statt auf das Auto zu setzen. Gerade Kinder zeigten, wie selbstverständlich das im Alltag möglich sei.

Insgesamt beteiligten sich 589 Menschen an der Aktion und legten gemeinsam mehr als 100.000 Kilometer mit dem Fahrrad zurück. Damit wurde erstmals diese Marke überschritten und das Vorjahresergebnis



Die siegreichen Radlerinnen und Radler aus dem 12. Jahrgang des Gymnasiums.

Foto: Gemeinde Wedemark

Sommer-Ferienkarte für das Spaßbad

MELLENDORF. Pünktlich seit Beginn der Sommerferien bietet das Spaßbad Wedemark wieder seine Ferienkarte an. Unter dem Motto „Sechs Wochen Badespaß zum kleinen Preis“ können Besucher das Freibad bis zum 12. August unbegrenzt nutzen. Das Angebot richtet sich insbesondere an Familien, Kinder und Jugendliche, aber auch an Erwachsene, die die Sommerferien überwiegend in der Heimat verbringen. „Die Ferienkarte soll allen ein kostengünstiges Sommervergnügen ermöglichen“, sagt Schwimmmeister Michael Brandes. Mit der Ferienkarte können alle Bereiche des Spaßbades genutzt werden. Dazu gehören das 25-Meter-Edelstahlbecken, das Erlebnisbecken, das Babybecken mit sonnengeschütztem Mutter-Kind-Bereich, das Springerbecken mit Ein- und Drei-Meter-Turm, das Beachvolleyballfeld sowie die Sonnenterrasse. Die Ferienkarte kostet 33 Euro für Kinder und Ermäßigungsberechtigte, 45 Euro für Erwachsene und 75 Euro für Familien. Weitere Informationen gibt es auf der Internetseite des Spaßbades Wedemark sowie telefonisch unter 05130 95940.

um rund 30.000 Kilometer verbessert. Nach Angaben der Gemeinde entspricht die Gesamtstrecke etwa zweieinhalb Erdumrundungen. Besonders erfolgreich war der 12. Jahrgang des Gymnasiums Mellendorf. Die 51 Schülerinnen und Schüler fuhren zusammen 4.008 Kilometer. Die Klasse 5a des Gymnasiums erreichte 3.482 Kilometer und erzielte mit durchschnittlich 120 Kilometern pro Person zugleich die höchste Pro-Kopf-Leistung. Die Klasse 6d der Realschule Wedemark kam auf 737 Kilometer, die Klasse 3a der Grundschule Mellendorf auf 385 Kilometer.

Während des Aktionszeitraums bot die Gemeinde zudem 21 kostenlose Radtouren an. Erstmals wird in diesem Jahr außerdem die erfolgreichste Einzelfahrerin oder der erfolgreichste Einzelfahrer ausgezeichnet. Die Ehrung erfolgt beim Sommerfest der Gemeinde Wedemark am 20. August in Mellendorf. Der Name der Gewinnerin oder des Gewinners wird dort erstmals bekannt gegeben.

Die Gemeinde zieht insgesamt eine positive Bilanz. Der deutliche Zuwachs bei den gefahrenen Kilometern zeige, dass immer mehr Menschen in der Wedemark das Fahrrad regelmäßig im Alltag nutzen und damit einen Beitrag zum Klimaschutz leisten.

MAKELLOS & ÄSTHETIK

FRISEUR SALON

FRISEURMEISTER HALIM CETIN
FRISEURMEISTERIN DOREEN LISUREK

MOROCCANOIL

PREMIUM GOLD-SALON

DAMEN

- Trockenschnitt ab 25,50 €
- Waschen, Schneiden, Föhnen ab 53,50 €
- Waschen & Föhnen ab 29,50 €
- Neufärbung ab 57,50 €
- Ansatzfärbung (bis 3 cm) ab 37,50 €
- Foliensträhnen ab 62,50 €

HERREN

- Maschinenschnitt ab 19,00 €
- Trockenhaarschnitt ab 25,50 €
- Waschen, Schneiden, Föhnen & Styling ab 35,50 €

JANA BREITENSTEIN

DOREEN LISUREK

Tel 01525 743 28 24
info@makellos-wedemark.de
www.makellos-wedemark.de

Natelsheideweg 73
30900 Wedemark

Altgoldankauf

Schmuck, Zahngold, Münzen, Silber, Bestecke
Trauringe, Anfertigungen, Reparaturen

Do + Fr: 10-13 + 15-18 und Sa: 10-13
und nach Terminvereinbarung
Wedemarkstr. 62 ♥ 05130 / 377-477
goldschmiede-wiek.de

GOLDSCHMIEDE
WIEK

Beratung * Verkauf * Montage * Wartung

Tortechnik

Jens Bornemann
Schmiedestraße 23
30900 Wedemark
05130 / 925325
www.bornemann-tortechnik.de

Garagentore

Sektionaltore
Industrietore
Antriebe
Feuerschutztüren
Prüfung (nach ASR A1.7)

HÖRMANN

SKAWRAN

Meisterbetrieb
Raumausstattung

Wir polstern für Sie

- Polsterel
- Dekostoffe & Gardinen
- Markisen
- Bodenbeläge
- Sicht- und Sonnenschutz
- Insektenschutz
- Montage & Dekoration

Celler Straße 51, 29690 Schwarmstedt
Tel./Fax: 05071-1644
Funk: 0171-2108485
E-Mail: kskawran@aol.com
www.skawran-raumausstattungen.de

Dem Einbrecher keine Chance

- kostenlose Beratung vor Ort
- Um- und Nachrüstung von Fenstern und Türen nach DIN 18104
- Montage durch geschulte Fachkräfte
- Lieferung und Montage von geprüften Sicherheitsfenstern

Vom LKA Niedersachsen gelisteter Betrieb!

Zuhause sicher
Eine Initiative Ihrer Polizei

Bissendorf · Burgwedeler Str. 14
(05130) 87 38
e-mail: tischlerei-knoke@t-online.de

KNOKE
Bau- und Möbeltischlerei

SCHENKE LEBEN, SPENDE BLUT.

Mo., 13. Juli | 15:30 - 19:30 Uhr
Ev. Gemeindehaus
Am Kummerberg 2, Bissendorf

Jetzt QR-Code scannen und einen Termin reservieren!

SPENDE BLUT
BEIM ROTEN KREUZ

Bis zu 12,5% KfW Förderung

für altersgerechte Umbauten
nach 455-B jetzt wieder möglich!

Weitere Infos auf
www.strausduschen.de

Strauß

Duschen aus Glas
MEISTERBETRIEB

Ausstellung: Termine nach Absprache.
Pechriede 4 - 30900 Wedemark
E-Mail: info@duschenausglas.com
www.strausduschen.de
05130-95 32 11

25 JAHRE RISTORANTE ITALIANO IN MELLENDORF

KÖSTLICHE SPEISEN UND HERZLICHES AMBIENTE IN DER FACHWERKZEILE

Gastronomenfamilie mit ganz viel Herz und Leidenschaft

Vor 25 Jahren gingen die ersten Pizzen und Pastas über den Tresen

Baumaschinenvermietung
Radlader • Minibagger • Rüttler
Hauptstraße 37 • 30900 Brelingen • Handy 0171/4054055
Congratulazioni per il vostro 25° anniversario. Ristorante Italiano.

Funke

TUI ReiseCenter
Hier bucht die Wedemark

Wedemarkstr. 44
30900 Wedemark
in Mellendorf

Ihr Ansprechpartner
rund um Urlaub.

Wedemark | tui-reisezentrum.de
☎ 05130 92 92 -0

Herzlichen Glückwunsch!

Wir gratulieren zu diesem tollen Jubiläum und wünschen weiterhin viel Erfolg!

CASPAR & DASE
GESUNDHEITSDIENSTLEISTUNGEN

25 Jahre

Caspar & Dase GmbH INDUSTRIESTRASSE 40 TEL. (0 51 30) 975 80 0
30900 WEDEMARK FAX (0 51 30) 975 80 66
www.fachpflegedienst.de

BOHNING & MEYER
DACHSERVICE GbR
QUALITÄT RUND UM DAS DACH

Lieber Ali, wir wünschen Dir, Deiner Familie und dem gesamten Team alles Liebe zu Eurer 25-jährigen Jubiläum!

BOHNING & MEYER DACHSERVICE GbR
0151 - 70 37 48 81
30900 Wedemark/Mellendorf
info@bm-dachservice.de
www.bm-dachservice.de

Das Malcafé
Wedemarkstraße 19 • 30900 Wedemark
Von-Alten-Str. 9 • 30938 Burgwedel
www.das-malcafe.de

KERAMIK SELBST BEMALEN

25 Jahre voller Einsatz und Leidenschaft - wir gratulieren von Herzen und wünschen Euch weiterhin viel Erfolg!

SILKE HANEUTH IMMOBILIEN

WIR VERMITTELN WERTE

Wir gratulieren Euch herzlich zu 25 Jahren Ristorante Italiano!

Silke Haneuth Immobilien - Wir vermitteln Werte.

Silke Haneuth
Immobilien-Gesellschaft mbH
Wedemarkstraße 19
30900 Wedemark

www.haneuth-immobilien.de
info@haneuth-immobilien.de
05130 60 900 57

Für Ali Gürçin war es vor 25 Jahren noch gar nicht so klar, dass er einmal Chef des Familienunternehmens Ristorante Italiano in Mellendorf werden würde. Sein Vater Mehmet war es, der 1992 den Entschluss fasste, mit der Familie nach Deutschland übersiedeln und 2001 schließlich den Schritt in die Selbstständigkeit zu wagen. Mittlerweile hat er die Geschäftsführung an Sohn Ali übergeben, sein Vertreter ist Bruder Ünal. „Es ist inzwischen ein großer Vorteil, wenn man einen Gastronomiebetrieb als Familienunternehmen führen kann“, so die beiden Brüder: „Wir haben es so schaffen können, durch die Corona-Zeit zu kommen, das ist vielen anderen Betrieben ohne diesen familiären Hintergrund sehr viel schwerer gefallen oder aber sogar gar nicht gelungen.“

Angefangen hat die Geschichte des „Ristorante Italiano“ in unmittelbarer Nachbarschaft zum jetzigen Standort. Das war in der Wedemark Straße 19, heute hat dort ein Finanzdienstleister sein Büro.

Qualität und Service werden groß geschrieben

Es dauerte gar nicht lange, da hatte es sich herumgesprochen, dass man bei Familie Gürçin sehr gut italienische Küche genießen konnte. Und als 2014 die heutigen Geschäftsräume frei wurden, hat die Familie nicht lange gezögert und den Entschluss gefasst, dort das Ristorante deutlich zu vergrößern. „Vor allem können wir seitdem unseren Gästen in den Sommermonaten einen sehr schön gelegenen Außenbereich bieten. Dort kann man mitten in Mellendorf die Natur erleben, die Kinder können dort ohne Angst vor dem Straßenverkehr spielen und die Gäste können diesen besonderen Ort ganz einfach genießen.“ Wir haben allein im Außenbereich heute 60 Plätze für unsere Gäste, dazu kommen 90 Plätze im großzügigen Innenbereich. Es ist also ausreichend Raum vorhanden, auch wenn größere Feiern geplant werden sollten.

Die Küche genießt einen guten Ruf

Aber allen Kriterien voran geht der gute Ruf der Küche, hier werden nicht nur ausschließlich frische Lebensmittel verarbeitet, die Gäste finden nahezu alle typischen Gerichte der italienischen Küche auf der Speisekarte. Das fängt mit den Vorspeisen wie Antipasti, Insalate oder Minestre an und geht mit Pizza, Pasta & Co. weiter, bis hin zu leckeren Dessert-Variationen. „Aber wir haben natürlich auch saisonale Schwerpunkte, wie die Spargelzeit, einmal im Monat gibt es jeweils Live-Musik mit Mario und all das wissen unsere Gäste zu schätzen.“

„Wir lieben was wir tun“

Für Ali Gürçin war es nach dem Realschulabschluss und dem Fachabitur sowie acht Semestern Studium der Immobilienwirtschaft und Management gar nicht selbstverständlich, dass er in den Familienbetrieb mit einsteigen würde. Anders Bruder Ünal, für den dies

nach dem Abschluss des Wirtschaftsgymnasiums schon klar war: „Wir haben eine große Familie“, berichteten beide nicht ohne Stolz, alle stehen hinter uns: „Ich bin verheiratet und habe vier Mädels zu Hause“, so Ali Gürçin: „Wir unterstützen auch gerne Sportvereine, ganz besonders am Herzen liegen mir die Damen-Fußballerinnen des MTV. Ich finde, diese Sportlerinnen werden immer noch zu wenig beachtet.“ Zu den weiteren Vereinen, die sich über das Sponsoring freuen dürfen, gehören die Bissendorfer Panther, und auch die Hannover Scorpions.

Übrigens: Vor acht Jahren hat das Ristorante Italiano „Zuwachs“ bekommen, seit 2018 hat die Familie eine „Trattoria Italiano“ in Neustadt a. Rübenberge ganz in der Nähe des Bahnhofs eröffnet.

Fortsetzung auf der nächsten Seite

Kontakt:

Ristorante Italiano,
Wedemark Straße 17,
30900 Wedemark-Mellendorf.
Telefon (05130) 37 96 30,
www.ristorante-italiano.de

Öffnungszeiten:

Dienstag bis Sonntag,
12 bis 15 Uhr und 18 bis 23 Uhr
(warme Küche bis 22 Uhr),
Montag Ruhetag

Das Ristorante bietet für den Bereich der Wedemark einschließlich Fuhrberg einen Lieferservice für seine Speisen an.



Ali, Mehmet und Ünal Gürçin laden am 18. Juli ab 12 Uhr zur großen Jubiläumsfeier mit tollen Attraktionen in das Ristorante Italiano ein (von links).
Foto: Gabriela Vrobel

SV-CO

Wir wünschen Euch zu Eurer 25-jährigen Jubiläum Herzlichen Glückwunsch und weiterhin viel Erfolg!

Die Kfz-Sachverständigen
Neue Wiesen 2 | 30900 Wedemark
☎ 0174 8585860 | ☎ 05130 9746020

Wir wünschen euch zu eurem 25. jährigen Jubiläum nur das Beste!

Thomas & Kirsten

THOMAS HEINEMANN
Friseurmeister
Wedemarkstraße 39a | 30900 Wedemark

Liebe Familie Gürçin, vielen Dank für tolle 25 Jahre – Herzlichen Glückwunsch zum Jubiläum. Wir sehen uns auf eurer Terrasse

REIFEN KÖNIG
DIE FACHWERKSTATT IN DER WEDEMARK
Zöllners Garten 16 30900 Wedemark 05130/790554

Herzlichen Glückwunsch zu 25 Jahren!

GOLDSCHMIEDE
Susanne Hartwig

Wedemarkstraße 19 • Mellendorf
Telefon (05130) 9 751 751
www.goldschmiede-hartwig.de

HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH

ZUM 25. JÄHRIGEN BESTEHEN „RISTORANTE ITALIANO“!
IHR SEID EINFACH KLASSE!

25 Jahre Jubiläum

TISCHLEREI OTTO GLEUE

Terrassendächer Wintergärten Beschattungen Glas-Faltwände Fenster & Türen Service

Im Nettelfelde 15
29690 Lindwedel
05073/7090
info@tischlerei-gleue.de

Herzlichen Glückwunsch

Wir gratulieren herzlich zum Jubiläum und wünschen alles Gute für die Zukunft!

BORGAS
Erlebnisgärtnerei

Brelinger Str. 11 • Mellendorf • Tel. (051 30) 30 11

Herzlichen Glückwunsch zum Jubiläum!

Standvoß
Heizung • Klima • Sanitär • Umweltschutz
Aueweg 12 • 30900 Wedemark-Mellendorf
Telefon (051 30) 6 07 10 • www.standvoss.de

Seit über 100 Jahren – Fachbetrieb der Wedemark

NIGGEMEIER

Sanitär – Heizung – Solar

Herzlichen Glückwunsch zum Jubiläum!

Bad Neu- und Umgestaltung • Seniorenbäder
Öl- und Gasheizungen • Wärmepumpe • Solaranlagen

30900 Wedemark-Mellendorf • Kaltenweider Str. 19
Telefon (05130) 33 50 • kontakt@niggemeier-haustechnik.de

Sport- und Werbeartikel
Kinderleicht aussuchen

Zum 25. jährigem Jubiläum alles Gute und weiterhin viel Erfolg!

Kreuschner
Sport- und Werbeartikel

www.kreuschner.de
Telefon 05130-58 67 0

25 JAHRE RISTORANTE ITALIANO

KÖSTLICHE SPEISEN UND HERZLICHES AMBIENTE IN DER FACHWERKZEILE

Liebe Familie Gürçin,

25 Jahre – das ist ein wunderbarer Anlass, um zurückzublicken auf all die gemeinsamen Jahre, die voller Erinnerungen, Erlebnisse und besonderer Momente stecken.

Für mich ist dieses Jubiläum auch eng mit einer Freundschaft verbunden, die mich seit 2001 begleitet. Mein guter Freund, den ich liebevoll Mon Chéri nenne, ist seit vielen Jahren ein wichtiger Teil meines Lebens. Gemeinsam haben wir Höhen und Tiefen erlebt, Herausforderungen gemeistert und unzählige Geschichten gesammelt, die uns bis heute zum Lachen bringen.

Mon Chéri, Erinnerst du dich noch an unseren deutsch-italienischen Abend? Was für ein legendärer Abend das war! Oder an die Renovierung im kleinen Restaurant, als du völlig erschöpft unter einem Stapel Zeitungen auf der Bank gelegen hast? Keine Sorge – ich habe die Fotos noch. Vergiss das nicht! Manche Erinnerungen werden eben nie alt und sind viel zu schön, um in Vergessenheit zu geraten.

Und dann waren da noch unsere Nachtfahrt nach Bremen mit Yala-Yala-Musik aus den Lautsprechern, Gespräche über Gott und die Welt und diese besonderen Momente, die man nicht planen kann, die aber ein Leben lang bleiben.

Wenn ich an all die Jahre denke, fällt mir vor allem eines auf: Wir haben unglaublich viel zusammen gelacht. Ehrlich, herzlich und manchmal so sehr, dass uns die Tränen kamen. Wir haben gestritten und aber uns auch wieder versöhnt. Aber tatsächlich haben wir trotz aller Höhen und Tiefen noch nie zusammen geweint. Vielleicht ist genau das ein Zeichen dafür, dass wir uns immer wieder gegenseitig aufgebaut und nach vorne geschaut haben.

Zu eurem 25-jährigen Jubiläum wünsche wir euch von Herzen Gesundheit, Glück, Zusammenhalt und viele weitere Jahre voller schöner Momente, gemeinsamer Abenteuer und unvergesslicher Erinnerungen.

Herzlichen Glückwunsch zum Jubiläum! 🍷🍷🍷

Marika und Familie



Lieber Ali,
wir
wünschen
euch zu
Eurem
Jubiläum
alles Gute!

AKKO
FRISEURSAALON

Wedemarker Str. 84 • 30900 Mellendorf

0513 09741854

0179 6936463

ÖFFNUNGSZEITEN

Mo. - Fr. : 08:30 - 19:00

Sa. : 08:30 - 18:00



wir gratulieren

zum **25** **Ristorante Italiano**
jährigen Jubiläum!

www.pma-werbetechnik.de • 05032 8000 530

Den Geilsten, nur das Beste!

#daskollektiv
GmbH



AGENTUR STRASSER
ABSICHERUNG & FINANZMANAGEMENT

25 Jahre Ristorante Italiano

Zum Jubiläum gratulieren wir herzlich und wünschen weiterhin viel Erfolg.

Herzliche Grüße Theo & Tim Strasser

Agentur Strasser | Absicherung & Finanzmanagement
Wedemarkstr. 19 • 30900 Wedemark • Tel.: 0172 3276862 • www.agentur-strasser.de • info@agentur-strasser.de

Herzlichen Glückwunsch zu 25 Jahren Ristorante Italiano

LES
HausTechnik
Heizung • Sanitär • Solar • Klima

Telefon 05130 39198

18562001_002626

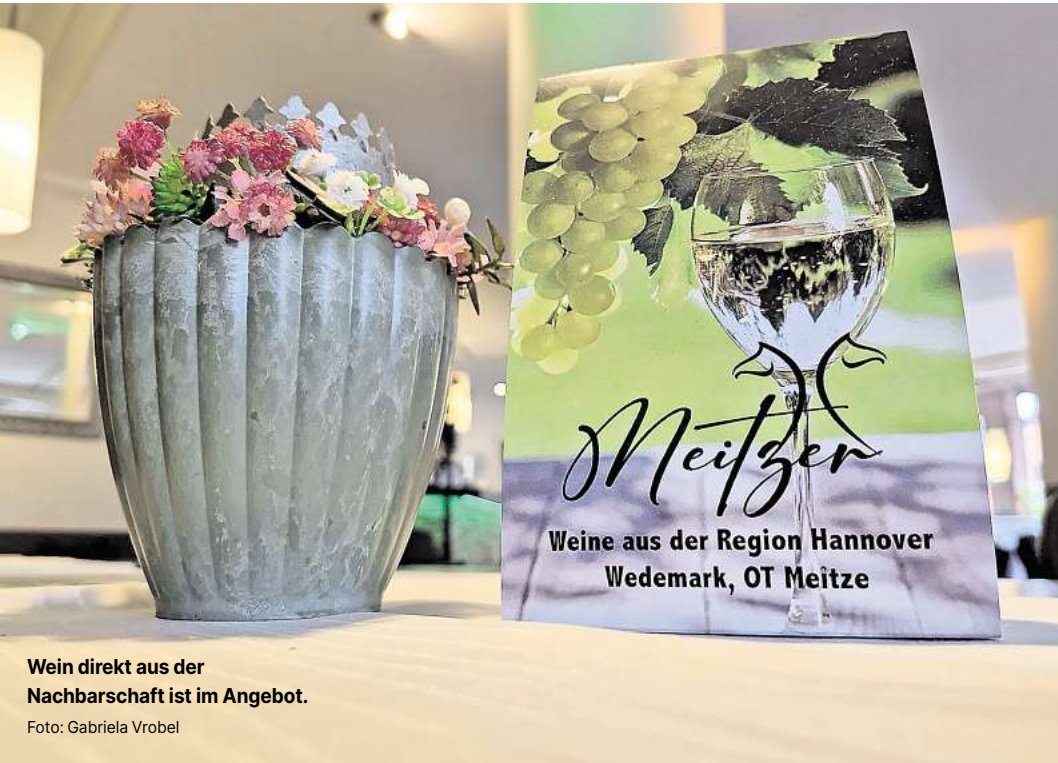
Ristorante Italiano lädt zur großen Jubiläumsparty ein

Ein pralles Unterhaltungsprogramm für Groß und Klein

Eine richtig große, bunte und vor allem fröhliche Party soll es werden, zu der das Team vom Ristorante Italiano um Ali Gürçin am 18. Juli einlädt. Gefeiert wird das 25-jährige Jubiläum und damit die Erfolgsgeschichte des Ristorantes aber auch der Betreiber-Familie. Ali Gürçin hätte gerne schon vor fünf Jahren zum zwanzigsten Bestehen ein schönes Fest gefeiert, damals war es die Corona-Pandemie, die einen dicken Strich durch diese Planungen gemacht hat. Aber das ist jetzt, nach stolzen 25 Jahren, anders, die Party kann steigen und die ganz Familie, Freunde und jede Menge Stammgäste dürfen sich auf einen ganz besonderen Tag freuen.

Auf die Gäste warten viele Attraktionen

Mit einem Paukenschlag geht es ab 12 Uhr im und um das Ristorante an der Wedemark Straße 17, an der sogenannten Fachwerkzeile, los. Dann wird die italienische Lebensfreude das Ristorante samt Außengelände mit einem tollen Programm für Groß und Klein fest im Griff haben! Angefangen bei Live-Musik mit Mario, Kinderschminken, Luftkicker-Spielen, einer Schießbude und auch mit Torwandschießen



Wein direkt aus der Nachbarschaft ist im Angebot.

Foto: Gabriela Vrobel

und schließlich einer tollen Tombola, die Gäste dürfen sich auf viele Attraktionen freuen. Platz für die ganzen Aktionen bietet das Außengelände, denn dort gibt es nicht nur zum Teil überdachte Sitzplätze für die Gäste, sondern auch eine großzügige Rasenfläche mit Spielangeboten für die Kinder. Diesen Ser-

vice hat das Ristorante übrigens nicht nur zum Jubiläum zu bieten, sondern das gehört zum regulären Angebot. Und natürlich werden im musikalischen Teil die leichten und fröhlichen Melodien des Südens erklingen, aber auch Schlager und eben einfach Gute-Laune-Musik!

Tombola für einen guten Zweck

Eine Tombola mit attraktiven Preisen soll am Ende des Tages für eine Spende an den Reser Verein Löwenherz sorgen, zu dessen Gunsten die Lose verkauft werden. Dabei werden zwei Fliegen mit einer Klappe geschlagen, denn es profitiert nicht nur der Verein, der sich um die Betreuung von Kindern kümmert, sondern die Italiano-Gäste dürfen sich im Gewinnfall

auch noch über einen tollen Sachpreis freuen!

Alle sind Hannover 96 Fans!

Und weil das Team um Chef Ali Gürçin durchweg Fan des Teams von Hannover 96 ist, spielt auch das eine Rolle bei der Jubiläumsfeier: Ausgegeben werden an dem Tag gratis genau 96 Tüten Popcorn, es gibt 96 Liter Freibier und oben drauf noch 96 Bratwürste, eben so, als wäre man live bei einem Spiel im Stadion und würde sich in der Halbzeitpause mit allem versorgen: „Leider ist Hannover 96 in diesem Jahr nicht aufgestiegen. Aber das macht nichts, wir bleiben dem Team trotzdem treu und leisten so unseren Beitrag,“ erklärte Ali Gürçin. (JO)



Auch für Sie deckt das Team gerne einen Tisch ein.

Foto: Gabriela Vrobel



Großzügig ist das Außengelände des Ristorante, allein hier können 60 Gäste Platz nehmen, die Kinder haben Spielgeräte und viel Platz zum Toben.

Foto: Gabriela Vrobel

20328601_002626

MTV-Frauen spielen Landesliga

Erster Aufstieg der Fußballerinnen seit dem freiwilligem Rückzug aus der Regionalliga

MELLENDORF. Was jahrelang nur als scherzhafter Running Gag innerhalb der Mannschaft galt, ist nun Wirklichkeit geworden: Die Fußballerinnen des Mellendorfer TV spielen in der kommenden Saison wieder in der Landesliga. Erstmals seit dem freiwilligen Rückzug aus der Regionalliga im Jahr 2012 kehrt das Team damit in eine höhere Spielklasse zurück.

Lange schien der Aufstieg außer Reichweite. Doch mit den stetig besseren Leistungen in der Bezirksliga und dem Zusammenschluss mit den Spielerinnen aus Brelingen im vergangenen Jahr wuchs der Glaube an das gemeinsame Ziel. Den ersten Fingerzeig lieferte der Sieg in der ersten Pokalrunde gegen den Landesligisten SV Gehrden. Auch der erfolgreiche Saisonstart bestätigte, dass die Mannschaft mit den Spitzenteams mithalten konnte.

Mit jedem Erfolg stieg die Begeisterung. Immer mehr Zuschauer verfolgten die Heimspiele und sorgten für eine besondere Atmosphäre. Trotz Rückschlägen, darunter Niederlagen gegen den späteren Bezirksligameister Heiligenfelde/Bassum und im Pokal gegen Eintracht Hannover sowie eines schwierigen Starts in die Rückrunde, ließ sich das Team nicht aus dem Konzept bringen. Als feststand, dass der Aufstieg nur noch über die



Freude über den Aufstieg.

Foto: MTV Mellendorf

Relegation möglich sein würde, rückte die Mannschaft noch enger zusammen. Zusätzliche Trainingseinheiten wurden absolviert, Urlaube verschoben und die letzten drei Saisonspiele gewonnen. Damit sicherten sich die Mellendorferinnen den Relegationsplatz.

Das Hinspiel gegen Tündern wurde zu einem emotionalen Höhepunkt der Saison. Am Morgen der Partie erhielt die Mannschaft die Nachricht, dass Kapitänin Nele in der Nacht notoperiert worden war und das Spiel nur aus dem Krankenhaus verfolgen

konnte. Die Spielerinnen wollten den Sieg auch für ihre Spielführerin holen. Nach einem frühen Rückstand drehte der MTV die Begegnung vor heimischer Kulisse mit einer starken zweiten Halbzeit noch zu einem 4:1-Erfolg. Nele verfolgte die gesamte Partie per Videoanruf.

Nur zwei Tage später folgte die entscheidende Nachricht: Aufgrund von Abmeldungen in höheren Ligen stiegen sowohl Mellendorf als auch Tündern direkt in die Landesliga auf. Das Rückspiel der Relegation war damit hinfällig. Die Freude über den Aufstieg

war groß. Noch am Abend besuchte die Mannschaft ihre Kapitänin im Krankenhaus, ehe die Aufstiegsfeier einige Tage später gemeinsam in Mellendorf nachgeholt wurde.

Trainer Patrick Grefe sieht den Erfolg als Ergebnis einer geschlossenen Mannschaftsleistung. Nicht einzelne Spielerinnen hätten den Ausschlag gegeben, sondern die kontinuierliche Entwicklung des gesamten Teams über die gesamte Saison hinweg. So wurde aus einem langjährigen Scherz schließlich ein sportlicher Erfolg.

Lions-Spende hilft bei der Neugestaltung der Jugendhalle, in der Wandbilder entstehen

MELLENDORF (JO). Zum zweiten Mal hatten vor vier Jahren Jugendliche aus der Gemeinde Wedemark das Feld räumen müssen: Die Jugendhalle am Ortsrand von Mellendorf in Richtung Gailhof wurde erneut für die Unterbringung von Flüchtlingen benötigt. Seit Anfang des Jahres ist dies vorbei, mittlerweile wurde die Halle wieder instand gesetzt und der Lions Club Wedemark hat sich maßgeblich an den Kosten für eine kreative Gestaltung des Innenraumes beteiligt.

Als Kooperationspartner für dieses Projekt mit dem Titel „Mach die Jugendhalle zu deiner Leinwand“ konnte die Kinder- und Jugendkunstschule Wedemark gewonnen werden. Unter der künstlerischen Anleitung von Anne Hemme und Tanja Primke fand sich eine Gruppe Jugendlicher und junger Erwachsener, die sich schließlich der Aufgabe stellten.

Nicht ohne Protest – den haben sie in ihr Konzept für die Gestaltung des Jugendraumes im vorderen Bereich der Halle aber auch



Die Gruppe Jugendlicher, hier mit Klaas, Mattis, Marie und Joshua und die beiden Vertreterinnen der Kinder- und Jugendkunstschule, Anne Hemme und Tanja Primke hat die Konzepte für die Gestaltung der Jugendhalle und des Jugendraumes gemeinsam entwickelt. Hier zeigen sie die Schablonen für die Städte-Silhouetten (von links).

Foto: Gabriela Vrobel

in das der vielseitig zu nutzenden Halle einbezogen: So ist symbolisch die „Berliner Mauer“ wieder entstanden, zumindest erinnert die Optik der Rückseite eines Bücherregals an dieses starke Zeichen der Trennung. Der Trennung zweier Länder, hier frei übersetzt als die Abgrenzung

mindestens zweier Generationen. Das in der so entstandenen Ecke bereits grob vorgezeichnete Wandbild muss in den nächsten Tagen noch fertiggestellt werden: Es zeigt einen Zug junger Demonstranten, die ihre Forderungen auf Spruch-Tafeln vor sich her tragen. Die Gruppe, die in der

großen Halle noch Städte-Silhouetten ausmalen möchte, ist selbstbewusst genug, um zu versichern, dass der größte Teil ihrer kreativen und künstlerischen Arbeiten in nicht allzu langer Zeit fertig werden wird. Ein bisschen hat die Aktion unter den klimatischen Bedingungen gelitten und sich so auch ein wenig verzögert. Die Kreativität hat unter diesen Umständen aber nicht leiden müssen: Ganz im Gegensatz zu dem Bereich, den sich die älteren Jugendlichen mit der Protest-Wand gestaltet haben, wird für die kleineren Gäste im dann wieder geöffneten Jugendtreff eine Spielecke entstehen. Hier werden das dominierende Gestaltungselement überdimensionale Buntstifte sein, die ähnlich einer Paneele an die Wand gebracht werden sollen. Die Jugendhalle wird nach endgültiger Wiedereröffnung montags bis freitags von 15 bis 21 Uhr geöffnet sein. Die Räume stehen dann wieder zum lockeren Treffen, Spielen, Basteln, Kochen oder Daddeln zu Verfügung.

RVC Wedemark mit vier Landesmeistertiteln

WEDEMARK. Mit zwei Landesmeister- und zwei Vizelandesmeister-titeln hat der RVC Wedemark bei den Landesmeisterschaften im Voltigieren in Heide-loh ein starkes Ausrufezeichen gesetzt.

Die Titelkämpfe fanden am vergangenen Wochenende beim Reitverein Sudwalde statt. Für den größten Erfolg sorgte das S-Team des RVC. Mit dem Rappen „Elfur“ gewann die Mannschaft sowohl die Pflicht als auch beide Kürdurchgänge und sicherte sich damit bereits zum vierten Mal in Folge den Landesmeistertitel. Zudem wurde Elfur als bestes Gruppenpferd der Meisterschaft ausgezeichnet. Im Einzelschritttrien holte

Nina Rauls auf „Vertigo“ mit konstant starken Leistungen ebenfalls den Landesmeistertitel. Vizelandesmeister wurden Johannes Schwänke im Junior-Einzel sowie Lisbeth Hardeweg in der U21-Konkurrenz. Beide gingen auf dem Hannoveranerwallach „Dexys Midnight Runner“ an den Start. Einen weiteren Erfolg feierte Josefa Theilen mit Rang sieben in der Children-Prüfung.

Auch die Nachwuchsgruppe „Farbflitzer“ überzeugte: Mit Tinkerwallach „Andy“ belegte das Team im Vergleichswettkampf der Nachwuchsgruppen den dritten Platz. Trainerin Iris Berthold zeigte sich mit den Ergebnissen sehr zufrieden.



Das siegreiche S-Team mit dem 14-jährigen „Elfur“.

Foto: privat

Mittagstisch:
Mo Niedersächsische Hochzeitssuppe
Di Kikok-Hähnchenfilet „Piccata Milanese“
Mi Roastbeefgeschnetzeltes „Stroganoff Art“
Do Orientalische Spitzpaprika mit Lammhack
Fr Hähnchenbrust „Florentine“
Sa Schweinegeschnetzeltes „Ratatouille“
(unseren gesamten Wochenplan finden Sie unter www.moss-delikatessen.de)

Unser Frischfischangebot der Woche:
Rotbarschfilet
100 g € 2,25
(ab Donnerstag, den 16.07.26)

... schon mal unsere leckeren **Fischbrötchen** probiert?

Dammstraße 10 30938 Großburgwedel Tel. (05139) 23 45

Reparaturen • Umarbeitungen
Anfertigung • Uhrenreparaturen
Batteriewechsel

Messerschmidt im CCL
GOLDSCHMIED MEISTER
UHRMACHER MEISTER
Juwelier

Tel. 0511 / 77 73 13
www.gold-graeber.de

jetzt
altzeit-
hoch

JUWELIER COHRS
Machen Sie Ihr Gold zu Geld! Bei uns zum Höchstpreis verkaufen.

Gold | Silber | Platin | Zinn
Schmuck | Juwelen | Diamanten | Silberbesteck | Zahngold (auch mit Zahn)
Bruchgold | Altgold | Münzen | Barren | Erbschaften | Luxusuhren

2x in Hannover
Juwelier Cohrs Edelmetall GmbH
Bahnhofstr. 3 und Schillerstr. 33
Telefon & WhatsApp 0511/2157937
www.juwelier-cohrs.de

Schülerjob gesucht?

Jetzt Zeitungen austragen und Geld verdienen bei der WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH

Einfach online oder über WhatsApp bewerben und den QR-Code scannen:

Freie Gebiete:

- Schulenburg
- Elze
- Bissendorf
- Krähenwinkel
- Mellendorf

ECHO

Anzeigen / Beilagen ++ Online-Werbung ++ Sondermagazine ++ PR

Hier ist Ihre Werbung in guten Händen.

Julia Heberling
Mediabberaterin für die Wedemark und Schwarmstedt
j.heberling@madsack.de
Achtung, neue Tel.-Nr. (05136) 89 94 23

ECHO
hannoversche Allgemeine
Neue Presse

WEDE MAGAZIN

Ausgleichsfläche im Forst Rundshorn ist im Wandel

Von der Sandsteppe zum See und langsam wieder zurück – je nach Grundwasserstand verändert sich das Gebiet

ELZE (BE). Es ist ein beliebter Spazierweg: Man parkt an der „ersten Waldeinfahrt links“ hinter dem Wasserwerk und erkundet die Waldwege. Seit vier Jahren können die Spaziergänger und Spaziergängerinnen dabei ein Areal erkunden, das sich, je nach Grundwasserstand, in stetem Wandel befindet. Es ist eine Ausgleichsfläche und nicht darauf ausgelegt, „schön“ zu sein. Aber interessant ist es, wie sich das Gebiet von Jahr zu Jahr verändert.

2022 WURDE DIE FLÄCHE ABGEBAGGERT UND WAR KAHLER SAND

Es wurde ein wenig gelästert über die abgebaggerte Sandfläche, die 2022 plötzlich im Forst Rundshorn nahe dem Wasserwerk entstand. Das sah zunächst nach zerstörter Natur aus – und sollte eine Ausgleichsfläche für die Bebauung am Bremer Weg sein? Kahler Sandboden? Doch der war schnell an manchen Stellen nicht mehr so kahl, denn Knöterich und Gräser liefen auf. Zwischen den Sandflächen blieb niedriger Bewuchs stehen und die Gesamtfläche schien in zwei



Das Aufkommen an Fröschen ist besonders hoch. Foto: Reimann

Teile gegliedert, wobei man die Fläche, die nahe an der Kreisstraße liegt, „von hinten“ durch eine Schneise zwischen der Bewaldung erreichte. Sandhügel, krüppeliger Bewuchs, einige Tümpel, die allerdings im Laufe des Jahres 2023 nahezu trocken fielen. Und Frösche, die munter quakten und



Frisch abgebaggert im Sommer 2022 - eine karge Fläche mit Wald drumherum. Foto: Reimann

bei denen man schon fürchtete, dass sie demnächst sorgenvoll vor ausgetrockneten Pfützen quaken könnten. Doch dann kam alles anders. Das nasse Jahr 2024 brachte der Fläche ein Erscheinungsbild, das man sich zuvor kaum vorstellen konnte. Im Forst Rundshorn gab es jetzt einen See. Einen großen See, der beide Teile der „Ausgleichsfläche“ umfasste und in dem die kleinen Birken ertranken, die zum Restbewuchs zwischen kahlem Sand gehörten.

NACH DEM HOCHWASSER ANFANG 2024 EIN GROßER SEE

Ein neuer Ausflugssee? Nein, es blieb eine Fläche, auf der sich die Natur ungehindert entwickeln soll. Ein Kranichpaar war in der Nähe gesichtet worden, bevor die Baumaßnahme begann. Für diese Vögel und andere Tierarten sollten auf dem Gelände optimale Bedingungen geschaffen werden. Dafür wurde die Humusschicht, die sich in fünf Jahrzehnten gebildet hatte, abgenommen. Eine „Sukzessionsfläche ohne künstliche Anpflanzungen“ soll das Biotop sein. „Es ist interessant, welches Samenpotential sich noch im Boden befindet“, erzählte der Umweltbe-

auftragte René Rakebrandt 2022. Welche Pionierpflanzen auflaufen und wie sie sich am Standort entwickeln, werde in einem Monitoring von externen Biologen festgehalten. Zu den Pionierpflanzen, so Rakebrandt, gehöre sicher auch wieder die Kiefer. Doch was auflief, war im Winter 23/24 vor allem das Wasser.

Über das Wasser schwirrten ab dem Sommer 2024 große Libellen und für Frösche entstand ein wahres Paradies. Wasserinsekten konnte man beobachten und verschiedene Vogelstimmen hören. Und rund um das Gelände standen Waldränder und Waldgebiete ebenfalls unter Wasser.

HOLZGATTER AN DEN ZUWEGEN ZEIGEN: BITTE NICHT STÖREN

Der Aufenthalt an der „Laguna Elze“ ist für Spaziergänger interessant, aber eigentlich nicht erwünscht. Holzgatter sperren zwei Zuwegungen ab. Doch Verbotsschilder stehen nicht am Rand des Geländes, das über andere kleine Wege erreichbar ist. Die Absperrungen haben einen Grund – es wurde auf dem See eine besondere Art „komischer Vögel“ gesichtet – Menschen,



Was schlängelt da durchs ufernahe Wasser? Foto: Reimann

die ein Boot zu Wasser gelassen hatten. Gerade Kraniche benötigen ein ruhiges Habitat. Baden im See, laute Grüppchen, die am Rand chillen oder plantschende Hunde sind da kontraproduktiv. Der See – das ist ebenfalls etwas Besonderes – ist hier möglicherweise nur eine temporäre Angelegenheit.

Am Wasserstand erkennt man auch den aktuellen Stand des Grundwassers, das 2024 und 2025 so hoch stand wie seit Langem nicht mehr. Diese Entwicklung war für den Wedemärker Umweltschutzbeauftragten ein „best case-Szenario“. Durch die Wasserhöhe war das Gelände in einem Zustand, den sich die Initiatoren in dieser Qualität nicht einmal erhofft hatten. Das Monitoring hat Kaulquappen unterschiedlicher Amphibien gezeigt. Und die absterbende Vegetation innerhalb des Sees war für René Rakebrandt durchweg positiv. Das Wasser halte die Vegetation in Schach, eine gesunde Wasserökologie stelle sich ein. Und selbst die toten Birken würden nützlich sein – vor allem, wenn sie nicht mehr standhalten. „Umgefallene Bäume sind ein tolles Laichgewässer“, sagte Rakebrandt.

WAS KOMMT NACH DEM SEE? DAS WASSER IST AUF DEM RÜCKZUG

Kehren wir zurück in das Jahr 2026. Das Wasser ist wieder auf dem Rückzug, rund um das zwei Jahre unter Wasser liegende Gelände sieht man abgestorbene Bäume und die Fläche ist kein durchgehendes Gewässer mehr. Doch überall dort, wo der Boden wieder sichtbar ist, macht sich in Windeseile Vegetation breit. Der kahle Sand der Anfangszeit 2022 wird sich nicht wiederholen. Der Anblick ist allerdings nicht mehr so attraktiv wie im Anfangsjahr, als der Waldrand um das Gelände herum grün war. Die kahlen Bäume – werden sie umfallen und irgendwann im Wasser – oder nach derzeitigem Stand auf dem Waldboden – liegen? Das rege Tierleben am zurückweichenden Wasser stört sich noch nicht daran, dass die Fläche sich verkleinert. Große Libellen schwirren über den kleiner werdenden See, die Frösche waren selten so zahlreich wie im Frühsommer 2026,



Sommer 2026 – das Wasser auf dem Rückzug. Und die Überschwemmungszeit hat an den Ufern abgestorbene Bäume hinterlassen. Foto: Reimann

ebenso die Wasserinsekten und das Vogelzwitschern ist in seiner Vielfalt beeindruckend. Die Zukunft des Geländes? Das hängt vom Grundwasserstand ab. Vom

begrüntem wasserlosen Boden bis zur Rückkunft eines großen Sees ist – je nach klimatischer Entwicklung und Regenreichtum – alles möglich.



Kinderrechte fest wie Stein. Foto: Reimann

Kinderrechte fest wie Stein in Mellendorf

MELLENDORF (BE). Zur Straße der Kinderrechte, also zur ersten Welle der Kunstwerke, die entstanden, gehört ein großes Objekt neben dem Hof von Café Vatter an der Wedemarkstraße. „Kinderrechte fest wie Stein“ ist der Titel.

2008 entstanden, zeigen die im Kreis angeordneten Sitzelemente die Kinderrechte. „Sie symbolisieren das Recht auf gewaltfreie Erziehung, auf ärztliche Versorgung, auf Integration von Migranten, auf saubere Umwelt, auf einen Platz und Zeit zum Spielen, auf materielle Versorgung,

auf Bildung und auf gute Ernährung. Die aus bunten Mosaiksteinen gestaltete Weltkugel symbolisiert, dass die Kinderrechte für alle Kinder dieser Welt gelten sollen und diese auch eingehalten werden müssen“, heißt es dazu auf der Website der Kinder- und Jugendkunstschule. Wie so manches Kunstwerk ist auch dieses mittlerweile ein wenig verwittert. So waren die „Lehnen“ der Sitzelemente zu Anfang aus hellem Stein. Gerade hier – an so prominenter Stelle an der Durchfahrtsstraße – würde eine Renovierung lohnen.



Im Sommer 2024: die gesamte Fläche ist überschwemmt. Foto: Reimann

Stromnetze nachhaltig stabilisieren

Wedemark nimmt bei regenerativer Energie eine Vorreiterrolle ein – Batteriespeicher als Schlüssel

WEDEMARK. Wie können Stromnetze stabilisiert und die Energiewende weiter vorangebracht werden? Mit diesen Fragen beschäftigte sich eine Fachveranstaltung der Metropolregion Hannover Braunschweig Göttingen Wolfsburg im Bürgerhaus in Bissendorf. Vertreterinnen und Vertreter aus Kommunen, Stadtwerken, Planungsbüros und der Energiewirtschaft diskutierten über die Bedeutung von Großbatteriespeichern für die Energieversorgung der Zukunft.

Als Gastgeber begrüßte Bürgermeister Helge Zychlinski die Teilnehmer und stellte die Rolle der Wedemark beim Ausbau erneuerbarer Energien heraus. „Der Ausbau erneuerbarer Energien ist für uns zu einer strategischen Säule der gemeindlichen Entwicklung geworden. Wir gehen dabei bewusst über gesetzliche Vorgaben hinaus“, sagte er. Die Wedemark zählt bereits heute zu den Vorreitern in der Region Hannover. Ein großer Freiflächen-Photovoltaikpark ist bereits in Betrieb, weitere Anlagen befinden sich in Planung. Zudem laufen die Verfahren für den größten zusammenhängenden Windpark der Region Hannover auf Wedemarker Gebiet.

Wie stark die erneuerbaren Energien inzwischen zur Stromversorgung beitragen, zeigte ein



Bürgermeister Helge Zychlinski begrüßt die Gäste von Kommunen, Wirtschaft und Wissenschaft der Metropolregion Hannover im Bürgerhaus Bissendorf. Foto: Ewald Nagel

Blick auf den Energiemonitor am Veranstaltungstag: Zeitweise erzeugten die Anlagen in der Wedemark 203 Prozent des örtlichen Strombedarfs. Damit wurde rechnerisch mehr als doppelt so viel Strom produziert, wie vor Ort verbraucht wurde.

Genau hier kommen Großbatteriespeicher ins Spiel. Sie können überschüssigen Strom aufnehmen und bei Bedarf wieder ins Netz einspeisen. Dadurch entlasten sie die Stromnetze, erhöhen die Versorgungssicherheit

und schaffen bessere Voraussetzungen für den weiteren Ausbau von Wind- und Solarenergie. „Unser Ziel ist es, die Herzkammer der Energiewende in der Region zu werden“, betonte Zychlinski.

Gleichzeitig übte er Kritik an aktuellen energiepolitischen Entscheidungen des Bundes. Schlechtere wirtschaftliche Rahmenbedingungen für Windkraft, Freiflächen-Photovoltaik und Batteriespeicher könnten den weiteren Ausbau erneuer-

barer Energien ausbremsen. Neben Vorträgen zu technischen, rechtlichen und wirtschaftlichen Aspekten nutzten die Teilnehmer die Veranstaltung zum fachlichen Austausch und zur Vernetzung. Deutlich wurde dabei, dass leistungsfähige Speicherlösungen als wichtiger Baustein für eine erfolgreiche Energiewende gelten. Die Wedemark sieht sich dabei nicht nur als Gastgeberin, sondern auch als aktive Mitgestalterin dieser Entwicklung.



Die Pokalsieger der JSG. Foto: privat

Kreispokal für B-Junioren: JSG Mellendorf/Elze

MELLENDORF/ELZE. Mit einer überzeugenden Vorstellung hat sich die JSG Mellendorf/Elze den Kreispokal der B-Junioren gesichert. Im Finale am Sonntag, 21. Juni, bezwang das Team den FC Lehrte auf der Sportanlage der SG Letter 05 deutlich mit 5:0 und ließ von Beginn an keinen Zweifel am verdienten Erfolg aufkommen.

Vor einer stimmungsvollen Kulisse mit zahlreichen mitgereisten Fans übernahm die JSG früh das Kommando. Mit viel Tempo, sicherem Passspiel und großer Spielfreude setzte sie den Gegner unter Druck und erspielte sich eine Reihe guter Möglichkeiten.

Bereits zur Halbzeit war die Partie mit einer verdienten 3:0-Führung praktisch vorentschieden.

Auch nach dem Seitenwechsel blieb die JSG das dominierende Team. Die Abwehr stand sicher, im Angriff spielte die Mannschaft weiter zielstrebig nach vorn. Zwei weitere Treffer machten den verdienten 5:0-Endstand perfekt und sorgten für großen Jubel bei Spielern, Trainern und den zahlreich mitgereisten Anhängern.

Mit dem souveränen Finalsieg krönte die JSG Mellendorf/Elze ihre starke Saison und durfte am Ende verdient den Kreispokal der B-Junioren in die Höhe stemmen.



Von links die Staffelsiegerinnen: Nalia Nandelstädt, Zoe Börsing, Maila Queck, Janne Bröckert (nicht im Bild Helena Kanzow). Foto: privat

Starke Leistungen der Tennisjugend

BISENDORF. Mit insgesamt zwölf Jugendmannschaften ist der Tennisclub Bissendorf in die Sommersaison gestartet. Sieben Jungen- und fünf Mädchenmannschaften vertraten den Verein in den Regions- und Bezirksligen. Den größten Erfolg feierten die Juniorinnen B. Sie sicherten sich den ersten Platz in ihrer Staffeln und qualifizierten sich damit für die Pokalrunde nach den Sommerferien. Ebenfalls starke Leistungen zeigten die Junioren C sowie die Juniorinnen B II, die ihre Spielzeiten jeweils auf dem zweiten Platz beendeten.

Die A-Junioren und die Junioren A erreichten jeweils Rang

drei. Auch die weiteren Mannschaften überzeugten nach Angaben des Vereins mit großem Einsatz und einer positiven sportlichen Entwicklung. Nicht immer spiegeln die Tabellenplatzierung die gezeigten Leistungen wider, dennoch hätten alle Teams bis zum Saisonende engagiert gekämpft.

Der Tennisclub Bissendorf bedankt sich bei allen Spielerinnen und Spielern, Trainerinnen und Trainern, Eltern sowie den zahlreichen Unterstützerinnen und Unterstützern für ihren Einsatz. Den Juniorinnen B wünscht der Verein viel Erfolg für die anstehende Pokalrunde.

Klaro spezial: Bürgermeisterwahl

Projektwoche der Gesamtschule brachte eine Sonderfolge der YouTube-Schülernachrichten

MELLENDORF. Im Rahmen der Projektwoche der Margot-Friedländer-Gesamtschule haben die Nachwuchsjournalistinnen und -journalisten der „Klaro!-Schulnachrichten“ die lokale Politik unter die Lupe. In nur 4 Tagen produzierten sie eine aufwendige Spezialfolge ihrer bekannten YouTube-Nachrichtensendung, die nicht nur für Schüler interessant sein dürfte.

Im Fokus der neuen SPEZIAL-Folge steht die anstehende Bürgermeisterwahl in der Gemeinde Wedemark am 13. September, bei der junge Stimmen ein gewichtiges Wort mitzureden haben. Unter dem Motto „Wer die Wahl hat ...“ beleuchtet das Schulprojekt, wie Jugendliche ab 16 Jahren die Politik vor Ort aktiv mitgestalten können und dass die junge Generation in der Gemeinde eine echte Macht ist. Für diese besondere Ausgabe haben die Schülerinnen und Schüler den drei Kandidierenden für das Bürgermeisteramt genau auf den



Souverän vor der Kamera. Hannes und Mia präsentieren eine informative Sendung zur Bürgermeisterwahl. Foto: privat

Zahn gefühlt. Cornelia Blume (Bündnis 90/Die Grünen), Jessica Borgas (CDU) und Florian Lübeck (Parteilos) beantworten im exklusiven Interview genau die Fragen, die den Jugendlichen in der Wedemark wirklich auf den Nägeln brennen. Dafür hatte die Klaro!-Redaktion zuvor ihre Mitschülerinnen und Mitschüler gebeten, Fragen an die Kandidie-

renden einzureichen, was reichlich geschah.

Knapp 70 Einreichungen mit Fragen und Anregungen aus unterschiedlichen Klassen gab es, aus denen die Redaktion auswählen musste. Neben den Interviews bietet die Folge einen Blick hinter die Kulissen des Wahllokals. Das Team begleitet den fiktiven Erstwähler Max Schritt für

Schritt am Wahltag, um mögliche Berührungängste abzubauen. Zudem wird das Thema Kommunalwahl verständlich und ohne trockenes Politiker-Deutsch erklärt, damit alle genau wissen, worüber gesprochen wird und was die eigene Stimme wert ist. „Viele Jugendliche wissen gar nicht, wie viel Einfluss sie bereits mit 16 Jahren bei einer Kommunalwahl haben“, erklärt Lehrer Thorsten Rose. „Mit unserem SPEZIAL wollen wir das ändern und zeigen, was die Stimme der Jugend wert ist. Spoiler: eine ganze Menge!“

Das Klaro!-SPEZIAL kann man ab sofort auf dem YouTube-Kanal der Margot-Friedländer-Gesamtschule sehen. Hier sind auch alle drei Einzelinterviews der Kandidierenden in voller Länge zu sehen. Dabei geht es in 9 Fragen um Freizeitangebote, den Zaun auf dem Campusgelände, Schultoiletten, ein Jugendparlament und das überhitzte Schulgebäude.

HAZ

NP

Die Highlights beim Maschseefest

Sa., 25. Juli
Big Band Berenbostel
Swing, Funk und Modern Jazz

So., 26. Juli
Juliano Rossi und Lutz Krajenski
Swingklassiker der 50er- und 60er-Jahre

Mo., 3. August
Soul Control
Funkige Grooves und tanzbare Hits

Do., 30. Juli
DUEJA
Electropop in Schwarz und Pink

23. – 26. Juli
DIE FINALS 2026 HANNOVER

Alle Veranstaltungen finden auf der HAZ- und NP-Bühne am östlichen Nordufer statt.

unterstützt von: **enercity** positive energie **ROSSMANN** Mein Drogeriemarkt

Hier gehts zum Programm

19897802_002626



GELD UND RECHT

TIPPS, TRICKS UND RAT VON EXPERTEN



Fotos: Pixabay.com

Willi Rinne
Steuerberater
Stefan Kahnt
Steuerberater

Im Wöhren 4
30900 Wedemark
OT Bissendorf
Telefon 05130/95 90 0
Telefax 05130/95 90 90

Rinne Steuerberatungsgesellschaft mbH

3460001_002626

kleczka

Steuerberatungsgesellschaft

www.steuerberater-langenhagen.de

Straßburger Platz 2 I
30853 Langenhagen
Telefon (0511) 7253490
info@stb-kleczka.de

3506501_002628

HEIKE KÖSTER
Rechtsanwältin

Scheidungsrecht • Familienrecht
Arbeitsrecht • Strafrecht

Am Pferdemarkt 1a
30853 Langenhagen • Tel. (05 11) 77 70 23

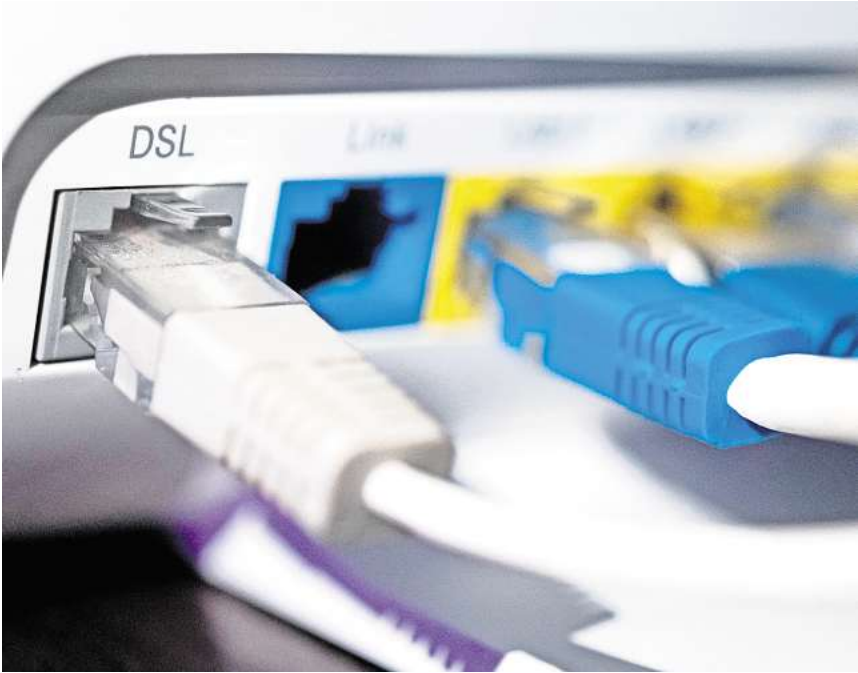
38161201_002625

Internetvertrag beim Umzug: So sichern Sie Ihre Rechte

Wer umzieht, sollte sich von seinem Internetanbieter keinen Neuvertrag aufdrängen lassen und im Zweifel hartnäckig darauf bestehen, den alten Vertrag für DSL, Glasfaser oder Kabel am neuen Wohnort unverändert fortzuführen. Denn Telekommunikationsanbieter sind gesetzlich verpflichtet, die Leistung am neuen Wohnsitz bereitzustellen, ohne die vereinbarte Laufzeit oder sonstige Vertragsinhalte zu ändern, erklärt die Verbraucherzentrale Niedersachsen. Als Nachweis für den Umzug genüge eine einfache Meldebescheinigung.

Wenn das Umzugsformular nur hinein in den Neuvertrag führt

Zuletzt hatten die Verbraucherschützer einen Anbieter abgemahnt, dessen Umzugsformular unweigerlich in einem Neuvertrag mit 24 Monaten Laufzeit mündete. Kundinnen und Kunden hätten mit diesem Formular keine Möglichkeit gehabt, lediglich ihren Umzug zu melden und seien zur Vertragsverlängerung gebracht worden, obwohl sie das nicht wollten. Diese Neuverträge seien dann



Telekommunikationsanbieter sind gesetzlich verpflichtet, die Leistung am neuen Wohnsitz bereitzustellen, ohne die vereinbarte Laufzeit oder sonstige Vertragsinhalte zu ändern.
Foto: Sina Schuldt/dpa/dpa-mag

auch irreführend als „Umzugsauftrag“ oder „gewünschte Vertragsanpassung“ deklariert worden. Kündigungsrecht, wenn Anbieter am neuen Ort nicht liefern kann
In diesem Zusammenhang ebenfalls wichtig und gesetzlich fixiert: Wenn der Anbieter die vereinbar-

ten Telekommunikationsleistungen am neuen Wohnsitz nicht erbringen kann, haben Verbraucherinnen und Verbraucher ein Sonderkündigungsrecht unter Einhaltung einer Kündigungsfrist von einem Monat frühestens zum Auszugstermin. Der abgemahnte Anbieter hingegen hatte der Verbraucherzentrale zufolge auf seiner Webseite behauptet, dass Kundinnen und

Kunden ab dem Tag des Auszugs mit einer Frist von drei Monaten zum Monatsende kündigen könnten. Diese irreführenden Angaben könnten den Verbraucherschützern zufolge dazu führen, dass Kundinnen und Kunden im schlimmsten Fall zwei Monate länger in einem Vertrag blieben, der am neuen Wohnort nicht nutzbar ist. (DPA)

ANZEIGE

Unser Thema heute: Altersherz

Wenn dem Herzen die Kraft ausgeht



Dr. rer. nat.
Albert Kompek

19985301_002626

Dr. rer. nat. Albert Kompek beantwortet die Frage einer Leserin, die sich mehr Energie für ihr Herz wünscht.

Franziska Schneider (66): In letzter Zeit fühle ich mich oft müde und antriebslos. Früher konnte ich lange Spaziergänge machen, aber jetzt fehlt mir schnell die Kraft. Auch beim Treppensteigen komme ich immer schneller außer Atem. Ist das eine Alterserscheinung, die ich einfach hinnehmen muss?

Dr. rer. nat. Albert Kompek: Zunächst einmal ist es wichtig das Thema ärztlich abklären zu lassen. Kann eine Erkran-

kung ausgeschlossen werden, ist es wahrscheinlich, dass mit zunehmendem Alter auch die Leistungsfähigkeit des Herzens etwas nachlässt – im Volksmund spricht man gerne vom „Altersherz“. Ein Grund dafür ist der sinkende Coenzym-Q10-Spiegel im Körper. Verstärkt wird dieser Rückgang, wenn man Cholesterinsenker (Statine) einnimmt – die hemmen zusätzlich die körpereigene Coenzym-Q10-Produktion. Coenzym Q10 ist eine

körpereigene Substanz, die in jeder Zelle vorkommt und eine Schlüsselrolle bei der Energiegewinnung spielt. Aufgrund des hohen Energiebedarfs des Herzens ist Coenzym Q10 dort eigentlich in besonders hoher Konzentration vorhanden. Geht der Coenzym-Q10-Spiegel jedoch zurück, kann es zu einer verringerten Energieversorgung unserer „Lebenspumpe“ kommen und die von Ihnen angesprochenen Probleme treten auf.

WAS TUN FÜR EIN LEISTUNGSSTARKES HERZ?

Durch eine zusätzliche Einnahme von Coenzym Q10 (z.B. durch hochwertige Nahrungsergänzungsmittel aus der Apotheke) kann dieser Rückgang wieder ausgeglichen werden.

IM FOKUS DER WISSENSCHAFT

Wissenschaftliche Untersuchungen belegen, dass Q10 wesentlich für die Energieversorgung des Herzens und folglich für dessen Leistungsfähigkeit ist.¹ In Studien mit Coenzym-Q10-Supplementierung wurde sowohl die Belastbarkeit als auch die Auswirkung auf die Lebensqualität untersucht – insbesondere bei älteren Menschen mit eingeschränkter Herzleistung.² Wichtig hierfür sind jedoch ein ausreichend hoher Wirkstoffgehalt sowie eine gute Bioverfügbarkeit des jeweiligen Coenzym-Q10-Präparats. Denn Coenzym Q10 ist fettlöslich und kann vom Körper nur dann gut aufgenommen werden, wenn es in gelöster Form vorliegt. Präparate, bei denen der Wirkstoff in Öl gelöst ist, bieten hier also einen entscheidenden Vorteil. Man kennt dies z.B. von Karottensaft, der mit ein paar Tropfen Öl verfeinert wird, um das enthaltene Vitamin A besser aufnehmen zu können.

TIPP FÜR DIE HERZGESUNDHEIT

Ich empfehle Ihnen daher die Coenzym-Q10-Kapseln von Dr. Böhm®. Diese versorgen das Herz mit der durch Studien bestätigten Menge des wichtigen Nährstoffes Coenzym Q10 sowie zusätzlich mit Thiamin, das die Herzfunktion unterstützt.

¹Lars Ernster GD. Biochimica et Biophysica Acta 1995; 195–204. ²Mortensen SA et al. JACC Heart Fail 2014; 2 (6):641–9

Experten-Rat

Ubichinon oder Ubichinol?

Coenzym Q10 ist in zwei Formen verfügbar: Ubichinon und Ubichinol. Obwohl beide im Körper vorkommen, unterscheiden sie sich in ihrer physiologischen Rolle. In Hinblick auf eine verbesserte Energieproduktion in Herz und Muskeln gibt es eine überzeugende Studienlage, die klar für Ubichinon spricht. Wer im Alter also seine Energie zurückgewinnen möchte, setzt auf die am besten dokumentierte Form: Ubichinon.

MEINE EMPFEHLUNG

Dr. Böhm®

Coenzym Q10

100 mg Kapseln – nur 1 x täglich

• Verringerung von Müdigkeit (Vitamin B12)
• Für eine normale Herzfunktion (Thiamin)*

30 Kapseln | Nahrungsergänzungsmittel

NEU

Q10

Dr. Böhm® Coenzym Q10

✓ Nur 1x täglich
– 100 mg Ubichinon

✓ Verringert Müdigkeit (Vitamin B12)

✓ Sehr gute Bioverfügbarkeit
– in Öl gelöst

Falls nicht vorrätig, bestellt Ihre Apotheke Dr. Böhm® Coenzym Q10 gerne für Sie unter:
PZN: 20398051 (30 Stk) UVP: 19,90 €

Autopartner vor Ort



Auto überladen? So vermeiden Sie teure Bußgelder auf Reisen

Das muss mit, und das und das und das auch noch. Beim Packen des Urlaubsautos können sich Koffer, Taschen und Co. schnell türmen.

Gerade Familien kommen da oft ans Limit, und fragen sich, was noch eingeladen werden kann und was daheim bleiben muss. Doch nicht nur ob's passt und dabei noch sicher verstaut werden kann, zählt. Sondern auch das zulässige Gesamtgewicht des Autos. Das darf nicht überschritten werden. Und die Insassen wiegen ja auch noch unterschiedlich viel.

Ein überladenes Auto fährt sich nicht nur unsicher, sondern es kann auch Sanktionen nach sich ziehen, so der TÜV Süd. Bei einem Pkw sind bei über 5 Prozent Überschreitung Geldbußen ab 10 Euro fällig. Bei über 20 Prozent gesellt sich ein Punkt in Flensburg zu 95 Euro Buße. Wer über 30 Prozent zu viel geladen hat, muss neben einem Punkt mit 235 Euro rechnen.

Doch wenn die Polizei Überladungen feststellt, ist im Einzelfall auch die Weiterfahrt in Gefahr - bevor nicht entsprechend abgeladen wurde. Amlässlichsten



Reinstopfen was irgendwie reinpasst: Das zulässige Gesamtgewicht des Autos darf dabei aber nicht überschritten werden. Foto: Silvia Marks/dpa-mag

lässt ich das finale Reisegewicht des startbereiten, vollgetankten Pkw auf einer Waage ermitteln. Das Gewicht der Mitfahrer muss dann noch dazu kalkuliert werden oder sie kommen bestenfalls mit.

Solche öffentlichen Waagen gebe es in fast jeder Gemeinde, so die Prüfororganisation. Entsprechende Adressen lassen sich etwa im Internet oder bei den Gemeindeverwaltungen finden. Auch die Polizei würde, wenn sie den Verdacht auf Überladung hegt, auf diese Art nachwiegen lassen.

Ausrechnen allein kann ungenau werden

Das Ladegewicht nur auszurechnen, könnte knifflig und ungenau sein. Die Kalkulation ist an sich ganz einfach, enthält aber Unbekannte. Man muss vom zulässigen Gesamtgewicht (Gesamtmasse) das Leergewicht abziehen - hier sind bereits 75 Kilogramm für den Fahrer enthalten.

Das Resultat ergibt die höchstmögliche Zuladung für Mitfahrer und Gepäck. Diese Posten müsste man - etwa mit Hilfe einer Perso-

nenwaage - wiegen, um die Gesamtmasse nicht zu überschreiten.

Hier finden sich die Angaben in der Zulassungsbescheinigung Teil 1 („Fahrzeugschein“) laut ADAC:

- F.1: Technisch zulässige Gesamtmasse in kg
- F.2: Im Zulassungsmitgliedstaat zulässige Gesamtmasse in kg
- G: Masse des in Betrieb befindlichen Fahrzeugs in kg (Leermasse)

Doch ein Haken etwa ist, dass das Leergewicht im Fahrzeugschein deutlich höher liegen kann. Nicht immer lässt sich das Zusatzgewicht etwa von Extras verlässlich in Erfahrung bringen. Denn: Im Fahrzeugschein steht eigentlich immer das Gewicht des Basisfahrzeugs.

„Je mehr Ausstattung hinzukommt, umso schwerer wird das Fahrzeug“, erläutert Vincenzo Lucà vom TÜV Süd. „Das wird aber nicht in die Papiere aufgenommen, weil der Individualisierungsgrad je nach Modell sehr unterschiedlich sein kann.“ Die echte Gesamtmasse eines Fahrzeugs lasse sich also nur durch Wiegen ermitteln. (dpa)

Vier Pfoten auf großer Fahrt: Wie die Urlaubsreise mit Haustieren gelingt

Wenn die Urlaubszeit vor der Tür steht, ist für viele Familien klar, dass auch ihr geliebter Vierbeiner mit auf Reisen geht. Neben dem Packen der Koffer und der Routenplanung ist für sie besonders ein Thema entscheidend: die richtige Sicherung des Tieres. „Wenn ein Hund beispielsweise ungesichert auf der Rückbank heruntrollt oder seinen Kopf aus dem Fenster streckt, kann die Fahrt in den Urlaub schnell für alle Insassen gefährlich werden“, weiß Tom Louven, Rechtsanwalt für Verkehrsrecht und Partneranwalt von Geblietz.de.

Rechtlich nur „Ladung“

Einen eigenen Paragraphen für den richtigen Transport von Haustieren gibt es im deutschen Verkehrsrecht tatsächlich nicht. Rechtlich werden sie lediglich als „Ladung“ eingestuft. „Beim Trans-

port von Haustieren gelten die allgemeinen Vorschriften zur Ladungssicherung. So muss die Ladung laut Paragraph 22 der Straßenverkehrsordnung selbst bei einer Vollbremsung oder plötzlichen Ausweichbewegung so gesichert sein, dass sie nicht verrutschen, umfallen oder hin und her rollen kann – das gilt auch für Tiere“, erklärt Tom Louven.

Autofahrer haben die Wahl

Wird ein Tier ungesichert transportiert, ist nicht nur sein eigenes Leben gefährdet, es kann bei einem plötzlichen Bremsmanöver zum lebensgefährlichen Geschoss für alle Insassen werden. Welches System Autofahrer zur Sicherung verwenden, bleibt ihnen überlassen. Sowohl Transportboxen als auch spezielle Gurtsysteme stellen bewährte



im Straßenverkehr gilt der Hund im Auto rein rechtlich nur als Ladung. Foto: dpa

Möglichkeiten dar. Kleinere Boxen für Katzen oder kleine Hunde stehen am sichersten im Fußraum hinter den Vordersitzen, während größere Boxen im Kofferraum fixiert werden sollten. Wer sich stattdessen für ein spezielles Gurtsystem entscheidet, muss darauf achten, sein Tier an einem stabilen Brustgeschirr und niemals am Halsband anzuschließen, da sonst bei einem Unfall Strangulationsgefahr besteht.

Teure Konsequenzen

Wer sein Haustier nicht ausreichend sichert, muss mit einem Verwarngeld von 35 Euro rechnen. Kommt eine Gefährdung des

restlichen Verkehrs hinzu, steigt das Bußgeld auf 60 Euro und einen Punkt in Flensburg an, bei einem Unfall drohen 75 Euro und ebenfalls ein Punkt. „Viel schwerer als das Bußgeld wiegen allerdings oftmals die zivilrechtlichen Folgen im Schadensfall. Kommt es aufgrund eines nicht ausreichend gesicherten Tiers zu einem Unfall, kann die Versicherung die Regulierung des Schadens wegen grober Fahrlässigkeit komplett verweigern oder erheblich kürzen“, warnt der Anwalt.

Reisen innerhalb der EU

Wer mit seinen Haustieren ins EU-Ausland reist, muss neben der Sicherung noch weitere Vorschriften im Blick behalten: Pro Fahrzeug dürfen maximal fünf Haustiere mitgeführt werden. „Wer diese Anzahl überschreitet, fällt in den gewerblichen Tierhandel und muss strengere Auflagen erfüllen“, erklärt Tom Louven. Außerdem ist für die Grenzüberschreitung der blaue EU-Heimtierausweis Pflicht, der dem Tier über einen implantierten Mikrochip eindeutig zuzuordnen sein und einen gültigen Tollwut-Impfschutz nachweisen muss. In einigen Ländern wie Irland, Finnland oder Malta ist zusätzlich eine vom Tierarzt dokumentierte Bandwurmbehandlung vorgeschrieben. (DPA)

Christian Hake

Ihr KFZ-Partner in der Wedemark

Werkstatturlaub
vom 16.07. bis 31.07.2026.
Ab dem 03.08.2026 sind wir
wieder für Sie da.

Wieckenberger Straße 2 • 30900 Wedemark OT Berkhof
Tel. (05130) 47 14 • hake@kfz-wedemark.de
Öffnungszeiten: Mo. – Do. 8 – 17:30 Uhr und Fr. von 8 – 15:30 Uhr

Autohaus
OLENIK

FIAT
PROFESSIONAL
FIAT

autorisierter
Servicepartner

seit 1958
in 3. Generation

Vertrauen durch Nähe
Wohnmobil-Service

Tageszulassungen
und Vorführwagen

Hackethalstraße 57 • 30851 Langenhagen
Telefon 0511 63 40 41 • Fax 0511 37 15 67

MEISTERBETRIEB SEIT 1952

bendix

KAROSSERIE + LACKIERUNG GMBH

KLIMA-SERVICE
LACKIERUNGEN

KFZ-TECHNIK
UNFALLREPARATUR
BESCHRIFTUNGEN

ACHSVERMESSUNG
HOL- & BRINGSERVICE
ERSATZFAHRZEUGE

Bei uns ist Ihr Auto in guten Händen

Telefon 0511-78 94 03
Berliner Allee 33 • 30855 Langenhagen-Schulenburg
www.bendix-gmbh.de

TOP-CAR Autoservice

Ihr Kfz-Meisterbetrieb in Langenhagen! Inh. H.-H. Bod

Kfz-Technik • Unfallreparatur • Inspektion
TÜV/Dekra-Abnahme • Klimaanlage-Service

Tel. 0511 – 73 73 40

Gaußstraße 27 • 30853 Langenhagen
Montag – Donnerstag: 7.30 – 16.30 Uhr • Freitag: 7.30 – 14.30 Uhr

Autolackiererei
Wedemark

Meisterbetrieb

Unfall-Reparatur • Smart Repair
Restaurationen aller Art • Oldtimer • Autoglas
uvm...

Langer Acker 1b • 30900 Wedemark
Tel. 05130 - 95 88 160 • 0173 - 21 76 167
www.autolackiererei-wedemark.de

e-Shuttle.de

KFZ-Meisterwerkstatt

Bis 31.07.

Neukunden-Aktion: 20% Rabatt auf die erste Inspektion

Inspektion & Wartung
Flottenmanagement

HU/AU Vorbereitung & Abnahme
Reifen- & Räderwechsel

Ölwechsel & Check
Unfall- & Express-Reparatur

Termin online buchen: werkstatt.e-shuttle.de

✓ Direkt beim Flughafen Hannover
✓ Kostenlose Parkplätze vor der Tür
✓ Folgen Sie einfach der Beschilderung e-Shuttle

e-shuttle AG
Kfz-Meisterwerkstatt
Flughafenstraße 12
30855 Langenhagen

0511 977 2247
0511 1419 4951
kfz@e-shuttle.de

AutoServiceKämpfner

Inh. M.Kämpfner

ASK

Langer Acker 1a
30900 Wedemark
Fon: 05130 58 55 929
e-mail: ask2000@arcor.de
www.autoservicekaempfner.de

Die freie Kfz- Meisterwerkstatt
FAIR – KOMPETENT - ZUVERLÄSSIG

STELLENMARKT

WOHN PARK
KASTANIENHOF

WIR
STELLEN
EIN

ex. Fachkraft & Pflegehelfer*in

in einer Seniorenresidenz (Betreutes Wohnen) Teilzeit / Vollzeit

✔ Weihnachtsgeld

✔ Betriebliche Altersvorsorge

✔ Stundenlohn je nach Erfahrung zzgl. der Zeitzuschläge

✔ günstige Verpflegungsmöglichkeiten in unserem Restaurant

✔ 300 € Gesundheitsbonus

✔ kostenfreie Sportkurse

✔ Vergünstigtes Deutschlandticket

✔ bezuschusstes Jobrad

ab 2.957 € / Ungelernt

ab 3.076 € / Pflegehelfer*in

ab 3.574 € / Pflegefachkraft

17,50 € pro Stunde

18,20 € pro Stunde

21,15 € pro Stunde

Senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an
bewerbung@wohnpark-kastanienhof.de

20-39 Std / Woche

19675701_002626

EIN NEUER START
IN NEUSTADT

WIR STELLEN ELEKTRONIKER FÜR AUTOMATISIERUNGSTECHNIK EIN!

Bei Abbott in Neustadt investieren wir kontinuierlich in den Ausbau unseres Standorts und schaffen langfristige Perspektiven für Sie. Für Fachkräfte aus der Mechatronik und Automatisierungstechnik bedeutet das stabile Aufgabenbereiche, moderne Automatisierungstechnik und die Chance, gemeinsam mit dem Standort zu wachsen. Unsere Zukunft liegt in Neustadt - warum nicht auch Ihre?

Ihre Aufgaben:

- Durchführung von Instandhaltung, Störungsbehebung und Optimierung an Anlagen
- Betreuung von Partnerfirmen sowie Umbau und Inbetriebnahme von Komponenten
- Analyse von Störungen (SPS/PLS), Sicherung von Daten und Lösung von Qualitätsproblemen
- Dokumentation, Einhaltung von Sicherheitsstandards
- Schichten: 3 System wie, Früh- Spät- und Nachtschicht in Wechsel

Bewerben Sie sich und starten Sie Ihre Karriere heute!

Abbott ist ein Arbeitgeber der Chancengleichheit. Alle qualifizierten Bewerber werden unabhängig von Rasse, Hautfarbe, Religion, Geschlecht, nationaler Herkunft oder jeglicher Einschränkung (Menschen mit Behinderung) für eine Anstellung in Betracht gezogen.

20392401_002626

Bürokraft (m/w/d) ...

Für unser Büro in Isernhagen suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt neue Kollegen (m/w/d) in Vollzeit. Sie sind kontaktfreudig, teamfähig und lieben den Umgang mit Kunden? Dann möchten wir Sie kennenlernen! Bewerbung über jobs.von-wuelfing.de von-wuelfing-immobilien.de ☎1260770

Putzhilfe für Einfamilienhaus in Mellendorf gesucht (Nähe Bahnhof). Alle 2 Wochen 4 Stunden. Näheres telefonisch : 0152 34778654

Reinigungskraft (m/w/d) gesucht für die Reinigung einer Privatarztpraxis in Langenhagen Zentrum. Arbeitszeit 18-20 Uhr an 4 Werktagen pro Woche, auf Minijobbasis. Bewerbung bitte an: job@sport-checkup.de, 0511/51517070

Wenn das Nötigste fehlt. Sie können das Blatt wenden.

VERSCHIEDENES

Fassadenanstriche

m. Silikonharzfarbe o. Acrylputz, qm ab 18,00 € Klinkerversiegelung, Gewebeputz, kostenl. Angebote

Fa. Kreh ☎(0 51 31) 5 62 37

Kaufe Bundeswehrrnachlässe von 1955 bis heute ☎ (05130) 5472

Klavier und Keyboardunterricht bei Ihnen zu Hause 0163 7218377

BEKANNTSCHAFTS-ANZEIGEN

BEKANNTSCHAFT

SIE SUCHT IHN

Herta, 74 J., zierlich, gepflegt u. familiär unabhängig, mit FS und PKW, seit einiger Zeit verwitwet. Ich halte gerne Ordnung, liebe kl. Ausflüge u. gemütl. Fernsehabeude. Wünsche mir wieder einen netten, bodenständ. Herrn, für den ich da sein darf. Freue mich sehr, Sie hier über PV zu finden. Tel. 01520-8293309

SIE SUCHT IHN

Annegret, 67 J., viel jünger aussehend, aber als Witwe immer nur alleine. Ich wünsche mir so sehr, wieder jemanden glücklich zu machen, für jemanden da zu sein u. zu wissen, es geht Ihnen gut. Wieder gemeinsam am Tisch sitzen, abends zus. fernsehen, wäre das nicht wunderbar? PV Tel. 0176-56841872

Vera, 61 J., naturverb., mit weibl. Figur u. Freude am Kochen (aber lieber für 2). Welcher ehrl. Mann hat ein Herz für mich u. wünscht sich eine hübsche, treue Frau wie ich es bin? Dann trau Dich, ruf ü.PV an u. lass uns d. Sommer gemeins. genießen. T.: 0176-34498648

ER SUCHT SIE

Sympath., kleinerer jg. Mann, 48, su. pass. attr. Frau, gern Südländerin f. gem. Freizeitinteressen. Bei Sympathie ernstgemeinte Partnerschaft. ☎ 0162/2329347 ☒ D 204619

LEBEN, LACHEN, KÜSSEN, mit sympathischer Frau, gut essen (ich koche leidenschaftlich), manchmal Arm in Arm träumen ersehnt Witwer 82/180. Optimist1944@mail.de

Mitarbeiter (m/w/d) für die betriebseigene Werkstatt gesucht!

Du bist leidenschaftlicher Schrauber und reparierst gerne?

Du kennst dich „nur“ mit Pkw aus und traust dich deswegen nicht, dich in einer Lkw-Werkstatt zu bewerben?

Wir sagen: Mach doch und bewirb dich bei uns!

Bei uns sind Quereinsteiger willkommen -

Ausbildung oder Berufserfahrung sind nicht erforderlich!

Dein Profil

Technisches Verständnis sowie organisatorische Stärken

Teamgeist, Zuverlässigkeit und Eigenmotivation

Lernbereitschaft, denn wir zeigen dir eine ganz neue Welt!

Bewerbungen per Mail an personal@ebeling-logistik.de

Georg Ebeling Spedition GmbH // www.ebeling-logistik.de

20333101_002626

KRAFTFAHRZEUGMARKT
KFZ ANGEBOTE

Walter Locker GmbH

Inh. D. Grämer/M. Grämer

Autolackiererei · Unfallreparaturen

An der Autobahn 64 · 30851 Langenhagen

Tel. 0511/63 78 04 · Fax 0511/37 16 45

1. Kfz-Entsorgung

kostenlos, zertifizierter Betrieb, Abholung nach Absprache möglich

2. Kfz-Ankauf aller Art

AT Autorecycling GmbH

Alte Ricklinger Str. 63 · 30823 Garbsen

Tel.: 05137 - 12 18 40

0174 - 7 20 16 01

3997201_002626

Roller, Mopeds, Motorräder, Aufsitzmäher gesucht. Auch defekt. 05121/2068883

PKW KAUFGESUCHE

Autoankauf

schnell – fair – bar

auch Mängel, Unfall, Export

05136/920 24 35 od.

0172/5 11 76 91

3861801_002626

WOHNMOBILE / -WAGEN

Wir kaufen Wohnmobile+Wohnwagen ☎ 03944-3 61 60, www.wm-aw.de Fa.

Falko sucht Wohnmobil/ Wohnwagen Bitte alles anbieten. ☎ 0170/1050700

MARKTPLATZ

TV / FOTO / PHONO / ELEKTRONIK

Sammler sucht gebrauchte Schallplatten und HiFi-Stereo-Geräte ☎0170/3610367

SCHMUCK & UHREN

GOLDANKAUF

Langenhagen • Walsroder Str. 11

Mo. – Do. 10 – 17, Fr. 10 – 14 Uhr

SOFORT BARGELD für Schmuck, Bruchgold, Zahngold, Münzen, Nobeluhren etc.

Tel. 0157 50105671

33475101_002625

GARTEN

Gartenbaufachbetrieb AGIRMAN

Seit über 27 Jahren alles rund ums Haus von A-Z.

Kostenl. Voranschlag vor Ort.

Tel. 0170 - 8 34 70 11

4464501_002626

GARTEN

Gartenpflege aller Art

Landschaftspflege, Mähservice & Vertikutieren, Rollrasen u. v. m.

Mobil: 01520-8688814

(Burgdorf & Umgebung)

14625501_002626

Gartenpflege Fehim Özdemir

24-Std.-Service-Sturmschäden

Baumfällung + Fräsen, Sträucher, Hecken, Rollrasen + Einsäen, Vertikutieren, Dachrinnenreinigung, Pflaster- u. Plattenarb./-Reinigung, Winterdienst, kleine Arbeiten rund ums Haus

Schnell u. preiswert

Telefon 05139/89 55 06 oder 0170/3 52 56 79

3381501_002626

Garten- und Landschaftsbau

Platten- und Natursteinarbeiten, Zaunbau, Terrassenbau, Baum- und Heckenschnitt, Objektpflege, Rollrasen & Mähservice, vertikutieren. Kleine Arbeiten rund ums Haus. (01 52) 52 01 70 89 / (05132) 85 60 765. F. Kezer

KUNST- UND SAMMLERMARKT

Achtung Großer Ankauf!!

Abendgarderobe, Pelze, Leder, Trachten, Kristall, Porzellan, Silber, Zinn, Bernstein, Möbel, Kunst u. Krempel zum fairen Preis ☎ (0152) 15 23 78 11

Kaufe Musikinstrumente, Fotoapp., Tonbandgeräte, Teppiche, Radios, Bilder, Lampen, Pfeifen, Musiktrommen a. defekt. Zahle fair & bar ☎05517079523

18871601_002626

BAUEN & WOHNEN / BAUMARKT

Fliesenleger + Badsanierung ☎ 0160/97739654

19948801_002626

HOBBY UND FREIZEIT

Modellbahner suchen Eisenbahn & Zubehör. Anlage oder Sammlung. Auch Modellfahrzeuge usw. 0175-777 44 99

Ankauf Modelleisenbahn alle Spuren ☎ 0151 1795 7706

DIENTSTLEISTUNGEN

Für Senioren bequemes Renovieren. Wir gestalten Ihre Wohnung, räumen aus u. ein, hinterlassen ein saub. Heim. Malerbetrieb Gebr. Maikowski GbR, www.seniorenmalerei.de (0511)-314441

Der Fachbetrieb für Entrümpelung und Haushaltsauflösung mit Wertverrechnung. ☎ (0511) 499495

Dachsanierung frei, Garage, Carport, Dachrinnen, Isolierungen, Reparatur, Fassaden/Verkleidung(0157) 33370799

aktasderpacktdas.de☎0511/5347369 Haushaltsauflösung mit Wertanrechnung

Hecken- / Baumschnitt, Gartenpflege. ☎ 0160 / 760 95 28

Hecken/Baumschnitt,Gartenpflege zum FP.-10% Rabatt ☎0176 23608987

19947901_002626

Gartenarbeiten und Entsorgung aller Art. 30% Rabatt ☎ (01 51) 64 34 69 48

Zieh Aus und Ein mit Walterstein ☎ (0511) 630971

Gartenpfli./Pflasterarb., 0172/1593860 Umzüge, Entr.,Transp. 0511/71657401

IMMOBILIENMARKT

EIGENTUMSWOHNUNGEN

Neubauprojekt!

Eigentumswohnung in Großburgwedel mit 4 Zi., ca. 83m² Wohnfläche, Duschbad mit Fenster, Gä.-WC, Abstellraum, FBH, Loggia, elektr. Jalousien, Aufzug, TG-Stellpl. (zzgl. 45.000,-€), Wallboxen, FK + KR, Fertigstellung im Frühjahr 2027, Bj. 2025, B: 12.00 kWh/(m²a), Strom-WP, Kl: A+, KP: 480.000,- von-wuelfing-immobilien.de ☎1260770

Modernes Wohnen!

Eigentumswohnung in Großburgwedel mit 4 Zi., ca. 129m² Wfl., Gä.-WC, FBH, elektr. Jalousien, 2 Dachterrassen, Aufzug, TG-Stellpl. (zzgl. 45.000,-€), Wallboxen, FK, Fertigstellung im Frühjahr 2027, Bj. 2025, B: 10.00 kWh/(m²a), Strom-WP, Kl: A+, KP: 720.000,- von-wuelfing-immobilien.de ☎1260770

Neubau!

Eigentumswohnung in Großburgwedel mit 3 Zi., 85m² Wfl., Duschbad, Gä.-WC, FBH, elektr. Jalousien, Loggia, Aufzug, TG-Stellpl. (zzgl. 45.000,-€), Wallboxen, FK, Fertigstellung im Frühjahr 2027, Bj. 2025, B: 10.00 kWh/(m²a), Strom-WP, Kl: A+, KP: 465.000,- von-wuelfing-immobilien.de ☎1260770

Erstbezug!

Eigentumswohnung in Großburgwedel mit 2 Zi., ca. 45m², Duschbad, FBH, elektr. Jalousien, Terrasse, TG-Stellpl. (zzgl. 45.000,-€), Wallboxen, FK, kW-40-Standard, Fertigstellung im Frühjahr 2027, Bj. 2025, B: 10.00 kWh/(m²a), Strom-WP, Kl: A+, KP: 260.000,- von-wuelfing-immobilien.de ☎1260770

Lehrte...

Gepflegte 3-Zi.-ETW, ca. 80m² Wfl., 1. OG, Balkon, Kellerraum, Garage (zzgl. 15.000,-€), Bj. 1967, Gas-ZH, V: 206,50 kWh/ (m²a), Kl: G, KP: 175.000,- € von-wuelfing-immobilien.de ☎1260770

Großburgwedel...

Stilvolle 2,5 Zi. Maisonette-ETW, 2. OG, ca. 78 m² Wfl., Balkon, Garage zzgl. 20.000,- €, Bj. 1996, B: 141 kWh/(m²a), Gas-BHKW, Kl: E, KP: 275.000,- € von-wuelfing-immobilien.de ☎1260070

HÄUSER

Beste Lage...

Einfamilienhaus in Isernhagen-Süd mit ca. 400m² Wohnfläche und 6-8 Zimmer, ca. 1.900m² Grundstück, Indoor-Pool, vollständiger Umbau/Sanierung erforderlich, Bj. 1975, B: 266 kWh/ (m²a), Gas-ZH, Kl: H, KP: 1.550.000,- von-wuelfing-immobilien.de ☎1260770

Isernhagen-Süd...

Exklusive Villa mit 7 Zi., ca. 530 m² Wfl., Kamin, Indoor Pool, Sauna, Sicherheitssystem, drei Grg., ca. 2.240 m² Grdst., Bj. 2014, V: 112,67 kWh/(m²a), Gas-BHKW, Kl: D, KP: 4.950.000,- € von-wuelfing-immobilien.de ☎1260770

Burgdorf...

Renovierungsbed. Okal-Fertighaus mit 5 Zi., ca. 147 m² Wfl., Gäste-WC, Kamin, Vollkeller, Carport, ca. 550 m² Grdst., Bj. 1972, B: 159,1 kWh/(m²a), Öl-ZH, Kl: E, KP: 245.000,- € von-wuelfing-immobilien.de ☎1260770

GRUNDSTÜCKE

Ish.-Altwarmbüchen...

Erschlossenes Grundstück mit genehmigungsfähiger Vorplanung für drei MFH, ca. 2.215m² Grdst., ca. 2.710m² Wfl., BGF oberirdisch 3,750m², Neubau als KW40 geplant, KP: 1.850.000,- € von-wuelfing-immobilien.de ☎1260770

Grundstück Bissendorf-Wietze von privat zu verkaufen; ca. 2100 qm; mit kl. Haus, Baumbestand; teilbar; VB 525.000,-,- €. eMail: biss-1950@gmx.de

Meine Familie ist hier. Unsere Jobs gleich nebenan.

Jobs für NIEDERSACHSEN

Jetzt Job finden unter: www.jobsfuerniedersachsen.de

IMMOBILIENMARKT

Sebastian Degner

Cornelia Lütgens

Andreas Marecki

yCard

Ihre Immobilienprofis für
Langenhagen, Isernhagen,
Burgwedel und Wedemark.

Cornelia Lütgens
Telefon 0511 279 144-35

ImmobilienVermittlung
Hannover GmbH

36006701_002625

IMMOBILIENKAUF-
GESUCHE

EIGENTUMSWOHNUNGEN

4-Zi. ETW gesucht!

Grafiker und seine Frau träumen von einer modernen 4-Zimmer-Whg. mit Gartenanteil (keine Bedingung). von-wuelfing-immobilien.de ☎1260770

Whg. für Neuanfang!

Nach Umzug in die Region su. ein junges Paar eine gepflegte 3-4 Zimmer Whg. zur Miete. Gerne mit Stellplatz. von-wuelfing-immobilien.de☎1260770

HÄUSER

Familie sucht Haus!

Junge Familie mit einer Tochter wünscht sich ein Einfamilienhaus mit mindestens 5 Zimmern und sonnigem Garten. Ruhige Lage und gute Infrastruktur wären wünschenswert. Gerne mit Keller (nicht zwingend notwendig). von-wuelfing-immobilien.de ☎1260770

Familienhaus gesucht

Führungskraft bei Continental sucht modernes Einfamilienhaus mit mindestens 6 Zimmern. Wunsch: Garten für entspannte Familienzeit. Ruhige und naturnahe Lage ist wichtig. von-wuelfing-immobilien.de☎1260770

Exklusive Villa gesucht!

Sympathische Ärztefamilie plant einen Standortwechsel und sucht ein modernes Haus mit mindestens 200 m² Wfl., exklusive Ausstattung bevorzugt. von-wuelfing-immobilien.de ☎1260770

Eigenheim für Familie

Solvente Familie aus HH sucht ein freistehendes Haus mit ca. 150 m². Doppelgarage wünschenswert. von-wuelfing-immobilien.de ☎1260770

Hochw. EFH gesucht!

Selbst. Unternehmer und seine Familie wünschen sich ein stilvolles EFH mit 5 Zi. wünschenswert: zwei Bäder. von-wuelfing-immobilien.de ☎1260770

Familiendomizil gesucht

Familie mit kleinem Sohn (6) sucht ein gemütliches Reihenhhaus mit ca. 120 m². Auch zum Renovieren/Sanieren. von-wuelfing-immobilien.de ☎1260770

DHH/RH für Familie!

Lehrerin und Ehemann suchen ein Doppelhaus oder Reihenhhaus mit mind. 4 Zimmern für ihren Nachwuchs. von-wuelfing-immobilien.de☎1260770

GRUNDSTÜCKE

SUCHE HAUS

EFH / MFH, auch sanierungsbedürftig und älter oder zum Abreißen. ☎0176/86099868

SUCHE BAUMÖGLICHKEIT ab 400qm. Abschnitt vom Garten, Abrisshaus, 2. Reihe, Resthof, o.ä. ☎0176-15416372

MIETANGEBOTE

2 ZIMMER

Bissendorf zentral, 2ZKB, Abstellraum, Keller, Terr., ca. 73m², Garten ca. 65m², Stellpl., zum 01.10.2026, KM 685€ + NK + Stellpl. + MS. ☎05130/79548

4 ZIMMER /
GROSSWOHNUNGEN

Lagenhagen Godshorn, 90m² auf 2 Etagen, 1.Etage: 60m², 3 ZKB, 2.Etage: 2 Zi., Bad, Abstellraum, Keller, GEH, KM 630€ + NK + MS, ab 1.9. frei, keine Tierhaltung ☎ 05130/1659

MÖBLIERTE ZIMMER / WG

1 Zimmer App. an Heimgfahrer in ruhiger Lage zu vermieten, Wedemark OT Bissendorf. ☎0160/90241190

MIETGESUCHE

WOHNUNGEN

Whg. f. Elektriker ges.!

Elektriker sucht eine praktische 1-2 Zimmer Wohnung mit EBK zur Miete. von-wuelfing-immobilien.de☎1260770

GEMEINSAM GEWACHSEN,
ZUSAMMEN STARK!

IN NIEDERSACHSEN

Jetzt spenden!

bund-niedersachsen.de/65-jahre

TRAUERANZEIGEN

Einschlafen dürfen, wenn man sein Leben
nicht mehr selbst gestalten kann,
ist der Weg zur Freiheit und Trost für alle.

Hermann Hesse

Klaus-Dieter Wurm

* 24.01.1941 † 28.06.2026

In Liebe
**Deine Marion
Bettina und Thorsten
Claudia und Klaus
Andreas und Cornelia
und alle deine Enkelkinder**

Die Urnentrauerfeier findet am Freitag, dem 17. Juli 2026,
um 12.00 Uhr von der Kapelle des Engelbosteler Friedhofes,
Alt-Engelbostel 104, 30855 Langenhagen-Engelbostel, aus statt.

Von Beileidsbekundungen am Grab bitten wir abzusehen.

Bestattungshaus Naethe, Walsroder Str. 89, 30851 Langenhagen

20017201_000126

Einschlafen dürfen, wenn man sein Leben
nicht mehr selbst gestalten kann,
ist der Weg zur Freiheit und Trost für alle.

Hermann Hesse

Ruth Wilczek

geb. Stendal

* 29.04.1935 † 29.06.2026

In liebevoller Erinnerung

**Petra und Detlef mit Svea
Uwe und Sonja mit Finn und Leni**

Die Urnenbeisetzung findet in aller Stille statt.

Bestattungshaus Naethe, Walsroder Str. 89, 30851 Langenhagen

19730301_000126

Die Begleitung schwerstkranker Personen war

Karl-Heinz Dallmann

immer sehr wichtig. Die Mitglieder des Hospizvereins und die
Koordinatorinnen sind sehr traurig und danken Karl-Heinz für
die vertrauensvolle Zusammenarbeit und sein Engagement.

HOSPIZVEREIN
LANGENHAGEN E.V.

20421301_002626

Nachruf

Der Schwimmverein Langenhagen von 1971 e.V. trauert
um sein am 4. Juni verstorbenes Gründungsmitglied

Wolfgang Mausolf

Wolfgang hat den Vorstand viele Jahre als Schwimmwart
und Jugendwart unterstützt und dem Verein in seinen
Anfangsjahren ein Gesicht gegeben.
Wir werden sein Andenken stets in Ehren halten.

Vorstand und Mitglieder
Schwimmverein Langenhagen von 1971 e.V.

19721201_002626

Erika Schulz

geb. Pawlinski

* 06.08.1940 † 18.06.2026

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die mit uns Abschied nahmen,
für die tröstenden Worte und stillen Umarmungen
sowie die Anteilnahme auf vielfältige Weise.

Bernd , Kinder und Enkelkinder

20324301_002626

NACHRUF

Es verstarb unser ehemaliger Mitarbeiter

Jürgen Ubrich

Wir haben in dem Verstorbenen einen
geschätzten Mitarbeiter verloren und werden ihn
in guter Erinnerung behalten.

Unser Mitgefühl gilt den Angehörigen

Stadt Langenhagen

Mirko Heuer
Bürgermeister

Peter Kleinsorge
Personalratsvorsitzender

20468001_002626

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von
meinem lieben Mann, unserem Vater und Opa

Bernhard Marx

* 24.12.1936 † 28.06.2026

Wir werden dich liebevoll in unseren Herzen tragen.
**Herta, Mathias, Michael und Silvia, Leene, Swantje
sowie Insa.**

Die Trauerfeier mit anschließender Beisetzung findet
am Donnerstag, dem 16.07.2026 um 11 Uhr von der
Kapelle des Friedhofes Grenzheide, Grenzheide 10,
30853 Langenhagen, statt.

Bestattungsinstitut Richard Eggers, Niedersachsenstr.2, 30853 Langenhagen, Tel. 0511 – 77 54 59

19982501_000126

Herzlichen Dank allen,
die unseren Vater, Schwiegervater und Großvater

Ernst Müller

auf seinem letzten Weg begleiteten, ihn durch
Blumen und Geldspenden ehrten und uns durch
Wort und Schrift ihre Anteilnahme bekundeten.
Die damit zum Ausdruck gebrachte Verbundenheit
hat uns tief bewegt.

Dagmar Hentschel und Dr. Thorsten Mack
Andrea und Torsten Meyer
mit Johanna und Charlotte

Langenhagen, im Juli 2026

20440801_000126

Ich möchte mich herzlich für die liebevolle
Anteilnahme zum Tode meines Mannes

Klaus Bartsch

† 30. Mai 2026

bei allen Freunden, Bekannten und Nachbarn bedanken.

Eva-Maria Bartsch
Karina und Olly
Marén und Jan
Lennard und Jaxen

Bestattungshaus Naethe, Walsroder Str. 89, 30851 Langenhagen

20367501_000126

Statt Karten

Auf einmal bist Du nicht mehr da und keiner kann's verstehen.

Helmuth Prelle

* 14. 6. 1948 † 21. 4. 2026

Unser Dank gilt allen, die mit uns Abschied genommen und ihre
Verbundenheit durch Worte, Blumen und Zuwendungen zum
Ausdruck gebracht haben.

Im Herzen bleibst Du nah bei jedem Schritt, den wir nun gehen.

Im Namen aller Angehörigen

Renate Prelle geb. Garvens

20325001_000126

– Statt Karten –

Emma Freifrau von Bothmer

† 9. Juni 2026

Herzlichen Dank allen,

die Ihre Anteilnahme und Verbundenheit
auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Im Namen aller Angehörigen

Dietrich Freiherr von Bothmer

Bennemühlen, im Juli 2026

20350301_002626

Familienanzeigen
inserieren

Telefon: 0800-1544233

E-Mail: familienanzeigen@madsack.de

oder gestalten Sie Ihre Familienanzeige einfach selbst!
In unserem Online ServiceCenter unter www.extra-verlag.de
finden Sie eine Auswahl interessanter Gestaltungsideen.

ECHO



Wenn ich nicht mehr da bin, ...



NAETHE
Der Bestatter



Henrike Döpke

* 07.03.1988 + 29.06.2026

„Einfach kann jeder“
für immer in unseren Herzen

Dein Jannes mit
Joris, Lenja, Tarja & Jaike
Mama & Papa
und die Familien:
Döpke, Bartels, Deppe, Löhke, Schnehage,
Brzenczek, Meyer, Wiener

Die Beisetzung findet im engsten Familienkreis statt.



Es gibt keine Worte die ausdrücken, was wir verloren haben. Unser herzensguter Ehemann und Vater musste uns viel zu früh verlassen.

Klaus-Dieter Uhde

* 23. November 1962 + 1. Juli 2026

In großer Liebe und Dankbarkeit

Claudia
Florian und Katja
Simon und Beverly
Jonas und Marie

Die Trauerfeier hat im engsten Familienkreis stattgefunden.

Betreuung: Schusterei Bestattungen, Wedemark-Mellendorf, Tel: (05130) 5271

Der Krebs war stärker als Du.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von



Erich Hellmann

* 17.10.1949 + 03.07.2026

Hildegard
Alfred und Ellen
Klara und Helmuth
Christa und Peter
Heidi und André
sowie alle Angehörigen

Die Trauerfeier findet am Montag, dem 13.07.2026, um 10:00 Uhr in der Trauerfeierhalle des Bestattungshauses Naethe, Walsroder Str. 89, 30851 Langenhagen statt.



Freunde sind die Familie, die man sich aussucht.

Rike

*07.03.1988 + 29.06.2026

Nie vergessen:
Deine Mausis, deine Mamis, deine :), deine Zerblasa, deine dich immer liebenden Freunde

Wir trauern um unser Teammitglied und eine wertvolle Stütze der Autobahn GmbH

Herr Klaus-Dieter Uhde

geboren am 23.11.1962
verstorben am 01.07.2026

Herr Uhde war seit 1997 auf der Autobahnmeisterei Hannover als Straßenwärter mit Schwerpunkt Unfallschadensbearbeitung tätig.

Wir verlieren in ihm einen hervorragenden, liebenswerten und beliebten Mitarbeiter und Kollegen, dem wir stets ein ehrendes Andenken bewahren werden.

Niederlassungsdirektor
gez. Cord Lüesse

Betriebsratsvorsitzender
gez. Alexander Winkler

sowie die Kolleginnen und Kollegen der Autobahnmeisterei Hannover und der Außenstelle Hannover

Einschlafen dürfen,
wenn man das Leben nicht mehr selbst gestalten kann,
ist der Weg zur Freiheit und Trost für alle.

Wir sind traurig und dankbar
für alles was du für uns getan hast.
Getrennt für eine Zeit, vereint für immer.
Jetzt bist du wieder bei deiner Hannelore.

Siegfried Schroeder

* 14. Juni 1940 + 22. Juni 2026

Du wirst immer in unseren Herzen sein.

Matthias und Annette
mit Sophie, Friederike und Till

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 17. Juli 2026, um 13.00 Uhr in der Friedhofskapelle Mellendorf, Auf dem Pfarrkampe, statt.

Betreuung: Schusterei Bestattungen, Wedemark, Telefon: (05130) 52 71



Unser langjähriges geschätztes Vereinsmitglied

Cord Knibbe

ist am 21. Juni 2026 verstorben.

Mit Cord verliert der Verein ein Aushängeschild der Imkerei und einen außergewöhnlichen Imkerkameraden, der seinen reichen Erfahrungsschatz immer gern weitergegeben und das Vereinsleben über Jahrzehnte als talentierter Geschichtenerzähler sehr bereichert hat.
Cord bleibt uns unvergessen.

Unser Mitgefühl und unsere Gedanken gelten den Angehörigen.

Der Vorstand des Imkervereins Wedemark



Bärbel Ledvinka

geb. Jacke

* 25.06.1941 + 16.06.2026

Ein buntes Leben ist nun zu Ende gegangen.

In Liebe und Dankbarkeit

Martin und Daniela
Leo und Leni

Die Urnentrauerfeier findet am Dienstag, dem 14.07.2026, um 10:00 Uhr, in der Elisabethkirche Langenhagen, Kirchplatz 7, 30853 Langenhagen statt.

Die Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

Trauerkleidung ist nicht erforderlich.

Statt freundlich zugedachter Blumen bitten wir um eine Spende an den Vier-Pfoten Tierschutzverein
IBAN: DE86 4306 0967 1193 1759 00
Kennwort: Bärbel Ledvinka

Bestattungshaus Naethe, Walsroder Str. 89, 30851 Langenhagen

Familienanzeigen im ECHO

Anzeigenannahme: Tel. 0800-1544233

HEBECKER
BESTATTUNGEN

Erd-, Feuer-, See-, Anonyme Bestattungen
Erledigung der Formalitäten
Bestattungsvorsorge
Bestattungen auf allen Friedhöfen

Mittelstraße 16 · 30900 Wedemark-Elze
Telefon (0 51 30) 22 96 oder (0172) 5 46 22 96

Danke sagen

mit einer Anzeige in dieser Zeitung





„Eine Mutter liebt ohne viel Worte,
eine Mutter hilft ohne viel Worte,
eine Mutter versteht ohne viel Worte,
eine Mutter geht ohne viel Worte...
und hinterlässt eine Leere,
die in Worten keiner auszudrücken vermag.“

Nach einem erfüllten Leben nehmen wir Abschied

Irmgard Palluch

geb. Eickhoff
* 07.März 1930 + 20.Juni 2026

In Liebe und Dankbarkeit
Klaus-Henning Palluch mit Familie
Hans-Peter Palluch
Jessica Gioitta mit Familie
Pia Behrens mit Familie

Die Trauerfeier mit anschließender Beisetzung findet am Mittwoch, dem 22.07.2026, um 11 Uhr von der Kapelle des Friedhofes Godshorn, Alt Godshorn 128, 30855 Langenhagen aus statt.

Anstelle von freundlich zugedachten Blumen und Kränzen bitten wir um eine Spende zugunsten des Kinderhospiz Löwenherz e.V. Kreissparkasse Diepholz,
IBAN: DE07 2915 1700 1110 0999 99, Zuwendung: Erinnerung Irmgard Palluch

Bestattungsinstitut Richard Eggers, Niedersachsenstraße 2, 30853 Langenhagen

Was wäre Ihr
letztes Geschenk
an die Welt?



Mein Erbe
tut Gutes.

Das Prinzip Apfelbaum

(030) 29 77 24 36
www.mein-erbe-tut-gutes.de

lacht über
mich laut und
herzlich!

Keine Sorge, wir finden
die richtigen Worte und
Redner/in für Dich!

Alles aus einer Meisterhand
in der Walsroder Straße 89
0511.72 59 55 55



NAETHE
100
Der Bestatter

Du bist nicht mehr da, wo du warst, aber überall dort, wo wir sind.

Gert Samblowski

* 9. Mai 1949 † 21. Juni 2026

Du fehlst uns.

**Deine Petra
Aiko und Almut
mit Clara und Ella**

Die Trauerfeier findet im Familienkreis statt.

Betreuung: Schustereit Bestattungen, Wedemark, Telefon: (05130) 52 71



Deine Liebe bleibt unvergessen, dein Lächeln trägt uns weiter.

Wir nehmen Abschied von

Elisabeth Röpert

geb. Anders
* 6. Juni 1930 † 3. Juli 2026

In Liebe und Dankbarkeit und für immer in unseren Herzen.
Andreas, Christian, Anne, Ralph, Jana und Lisa

Die Trauerfeier findet am Mittwoch, dem 15. Juli 2026, um 11.00 Uhr in der Friedhofskapelle Brelingen statt.
Die Beerdigung erfolgt im engsten Familienkreis auf dem Waldfriedhof Großhansdorf.

Betreuung: Schustereit Bestattungen, Wedemark, Telefon: (05130) 5271

Wir sind alle nur Besucher auf dieser Welt und zu dieser Zeit.
Unsere Seelen sind nur auf der Durchreise.
Unsere Aufgabe hier ist es, zu beobachten, zu lernen, zu wachsen, zu lieben ...
um dann wieder nach Hause zu gehen!

Ilse Kühl

geb. Wollenberg
* 3.9.1937 † 1.7.2026

Wir werden dich vermissen.
In Liebe und Dankbarkeit

**Wolfgang und Sabine
Jürgen und Wilma
Janine mit Luka und Maximilian
Denise
Kevin
Anika und Fabian mit Sofia und Clara
Michelle-Jacqueline
Phillip-Benjamin
Lena-Marie und Kevin**

Traueranschrift: Wolfgang Kühl, Am Leinewehr 16, 30519 Hannover
Die Beerdigung fand im engsten Familienkreis statt.
Bestattungsinstitut Kuhls, Fuhrberg, Tel. 05135-723



**Schustereit**
BESTATTUNGEN

**Thorns**
BESTATTUNGEN

**Giesbers**
BESTATTUNGEN

Ihr Bestattermeister



BaumFrieden

Zuhause die letzte Ruhe finden,
mit BaumFrieden.

BaumFrieden ist eine einzigartige Form der Baumbestattung. Mit BaumFrieden können Sie an dem Ort ruhen, an dem Sie bereits zu Lebzeiten besonders gerne Zeit verbracht haben.

Wir beraten Sie gerne!



Schustereit Bestattungen, Wedemarkstraße 74,
30900 Wedemark, Telefon (0 51 30) 52 71
Schustereit Bestattungen
Überm See 4, 31535 Neustadt-Mandelsloh, Telefon (0 50 72) 14 45

info@schustereit.team
www.schustereit-bestattungen.de



RICHARD EGGERS

BESTATTUNGSINSTITUT

Tel. 0511 -
77 54 59

24 Std. Dienst



Hilfe im Trauerfall - Alle Bestattungsarten und Friedhöfe - Vorsorge m. Treuhandkonto

Niedersachsenstraße 2, (gegenüber d. Elisabethkirche)
Eigene Kapelle und eigene Abschiedsräume
www.eggers-bestattungen.de

DRALLE

Bestattungen



ERD-, FEUER-, BAUM-, SEE- UND ANONYME BESTATTUNGEN
ERLEDIGUNG DER FORMALITÄTEN
ÜBERFÜHRUNGEN · BESTATTUNGSVORSORGE
AUF WUNSCH HAUSBESUCHE
Inhaber Kevin Winter · Gegründet 1885
30419 Hannover, Alt-Vinnhorst 4
30161 Hannover, Dörnbergstraße 29
30655 Hannover, Podbielskistraße 223
30855 Langenhagen / Godshorn

Tag u. Nacht (05 11) 78 98 18
www.dralle-bestattungen.de · info@dralle-bestattungen.de

BESTATTUNGSINSTITUT

KNOKE

- Erd-, Feuer-, See- und anonyme Bestattungen
- Überführung
- Beerdigung auf allen Friedhöfen
- Bestattungsvorsorge
- Sterbegeldversicherung
- Erledigung sämtlicher Formalitäten

Telefon (0 51 30) 87 38 (Tag und Nacht) oder (0172) 5 13 87 38
30900 Wedemark-Bissendorf · Burgwedeler Straße 14

*Die Arme gesenkt, den Kampf beendet,
den Frieden gefunden.*

Karlheinz „Kalle“ Guskau

* 29. August 1953 † 4. Juli 2026

In tiefer Trauer, Liebe und Dankbarkeit:

**Julia, Paul mit Pauli
Dennis, Tanja mit Ben
Undine und Frank**

Die Trauerfeier findet im engsten Familienkreis statt.
Traueranschrift: Dennis Guskau, An der Worth 8 / 30900 Wedemark.

Betreuung: Schustereit Bestattungen, Wedemark, Telefon: (05130) 52 71



Statt Karten

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden
fühlten, ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck
brachten und denen, die gemeinsam mit uns Abschied nahmen.

Erich Sauter

* 27. August 1942 † 6. Juni 2026

Unser besonderer Dank gilt dem Bestattungsinstitut Schustereit
für die einfühlsame Begleitung.

Im Namen aller Angehörigen
Elena Sauter

Mellendorf, im Juli 2026



Familienanzeigen inserieren

Telefon: 0800-1544233
oder per E-Mail an:
familienanzeigen@madsack.de

ECHO



DER FAMILIENBESTATTER



NORBERT NAETHE

NACHHALTIG ABSCHIED NEHMEN?
Umweltbewusste Bestattungen – auch
das ist heute möglich.

Norbert Naethe Bestattungen e.K. · Harzweg 2A
30851 Langenhagen · Telefon 0511 77 953 999
www.norbert-naethe-bestattungen.de



Ferienpass startet digital

Neue Plattform bündelt Freizeit-, Bildungs-, Sport-, Kultur-, Vereins- und Berufsorientierungsangebote für Kinder ab 5 Jahren

REGION HANNOVER. In Niedersachsen geht zu den Sommerferien 2026 ein neuer digitaler Schülerferienpass an den Start. Die Plattform soll Familien einen zentralen Überblick über Freizeit-, Sport-, Kultur- und Bildungsangebote geben und zugleich Vergünstigungen sowie Möglichkeiten zur Berufsorientierung bündeln. Gedacht ist das Angebot für Kinder und Jugendliche ab fünf Jahren.

Hinter dem Projekt steht die Peppermint Digital GmbH aus Hannover. Zum Start sind nach Angaben der Initiatoren bereits mehr als 420 Partner eingebunden. Insgesamt sollen über 1.100 Angebote verfügbar sein. Dazu kommen 31 Partnerschulen und elf Partnervereine. Unterstützt wird das Vorhaben unter anderem von der Hannoverschen Volksbank und enercity.

Der Schülerferienpass reagiert auf eine Entwicklung, die viele

Familien betrifft: Ferienaktivitäten werden durch steigende Kosten schwieriger zu finanzieren, während zugleich viele bestehende Angebote von Vereinen, Bildungsträgern oder Kultureinrichtungen nicht immer leicht zu finden sind. Die neue Plattform soll deshalb regionale Angebote sichtbarer machen und Familien den Zugang erleichtern. In Niedersachsen gibt es rund 1,1 Millionen Schülerinnen und Schüler, die grundsätzlich zur Zielgruppe gehören.

Anders als klassische Ferienpässe ist das digitale Angebot nicht nur auf die Sommerferien beschränkt. Es soll während aller Schulferien nutzbar sein. Familien können über App und Webplattform nach Aktivitäten suchen, Angebote vergleichen und persönliche Planungen vornehmen. Vorgesehen sind auch Elternfunktionen, mit denen Profile verwaltet und Angebote altersgerecht begleitet werden



Vater und Sohn sind sich einig, Ferien dürfen kein Luxusgut werden: Volker Tolksdorf (links) und Chris Tolksdorf. Foto: privat

können. Das Spektrum reicht von Sport- und Freizeitangeboten über Kulturveranstaltungen bis zu Workshops und Bildungsformaten. Für ältere Jugendliche sollen außerdem Ferienjobs, Praktika, Einblicke in Unternehmen und Angebote zur Berufsorientierung integriert werden. Damit versteht sich der Schülerferienpass nicht allein als Freizeitportal, sondern auch als Baustein für Teilhabe und persönliche Entwicklung.

Ein Schwerpunkt liegt auf der Frage, wie Kinder und Jugendliche trotz knapper Familienbudgets an Ferienerlebnissen teilnehmen können. „Wenn Kinder in den Ferien zuhause bleiben müssen, weil Freizeitange-

bote für Familien nicht mehr bezahlbar sind, verlieren wir als Gesellschaft ein Stück Teilhabe und Chancengerechtigkeit“, sagt Volker Tolksdorf, Geschäftsführer der Peppermint Digital GmbH. Ferien dürften kein Luxusgut werden.

Auch Schulen, Vereine, Kommunen und Unternehmen sollen von der Plattform profitieren. Sie können ihre Angebote dort sichtbar machen und gezielter mit Familien in Kontakt kommen. Zugleich sollen neue Kooperationen zwischen Bildungseinrichtungen, Wirtschaft und gesellschaftlichen Akteuren entstehen.

Für den Schülerferienpass sind drei Varianten vorgesehen. Ein Pass für einzelne Ferien kostet

9,90 Euro und richtet sich etwa an Familien, die ihn in den Herbst-, Winter-, Oster- oder Pfingstferien nutzen möchten. Der Sommerferienpass kostet 16,90 Euro und umfasst die Angebote in den großen Sommerferien in Niedersachsen. Ein Jahrespass für alle Ferien eines Jahres kostet 29,90 Euro. Enthalten sind nach Angaben der Initiatoren Rabatte, Freizeitmöglichkeiten, Veranstaltungen, Angebote zur Berufsorientierung sowie Funktionen zur Planung und Sicherheit.

Informationen und Registrierung sind über www.schuelerferienpass.de möglich.

Neuer Newsletter der HAZ mit vielen Tipps zum Maschseefest

HANNOVER. In wenigen Tagen geht's los: Das Maschseefest 2026 verwandelt Hannovers bekanntesten Treffpunkt am Wasser wieder in ein internationales Festgelände. Zweieinhalb Wochen lang erwarten Sie kulinarische Vielfalt, Livekultur und jede Menge Entdeckungen – von der Löwenbastion bis zur Kinderviese.

Damit Sie das Festival von Anfang an richtig nutzen, bündelt der Newsletter das Wichtigste: echte Empfehlungen statt 0815-Listen. Welche Orte lohnen sich? Welche Angebote sind Geheimtipps? Und was sollten Sie unbedingt probieren – von Klassikern bis zu besonderen Köstlichkeiten! Abonnieren Sie jetzt den kostenlosen Sondernewsletter „5in5 Maschseefest“ der HAZ – mit Insider-Tipps, Geschichten hinter den Kulissen und den besten Essen-und-Trinken-Empfehlungen.

Alles, was Sie für Ihren perfekten Festwochenende brauchen. Einfach QR-Code scannen oder unter haz.de/msf anmelden.



„Der SchülerFerienPass ist mehr als eine App – er ist ein Türöffner zu echten Erlebnissen für jedes Kind, unabhängig von Herkunft oder Geldbeutel.“

Chris Tolksdorf,
Prokurist, Peppermint Digital GmbH

DIE FINALS 2026 HANNOVER

DER SPORTSOMMER in Hannover

23.-26. Juli

24 Sportarten

143 Deutsche Meistertitel

Live bei:

Jetzt Tickets sichern!

dtb.de/finals2026

Gastgebende

Infos unter

16501302_002626